04| 2022 · 23. JAHRGANG · 27. AUGUST 2022 WWW.HELLENTHAL.DE

AMTSBLATT UND INTERESSANTES FÜR BÜRGER/-INNEN UND GÄSTE DER GEMEINDE HELLENTHAL

BÜRGERINFO

RATHAUS
Gefördert: Die Bücherzelle in Hollerath ▪ *Seite 12*

VERANSTALTUNGEN
„Stunk" in der Grenzlandhalle ▪ *Seite 16*

HELLENTHAL
Lebensretter gesucht! ▪ *Seiten 24 – 25*

Hellenthal
. . . natürliche Vielfalt!

NOTRUFNUMMERN

Rettungsdienst - Notarzt	**✆ 112** Notruf-Fax für Hörgeschädigte ✆ 02251 / 97 05 47
Feuerwehr	**✆ 112**
Polizei	**✆ 110** Notruf-Fax für Hörgeschädigte ✆ 02251 / 79 92 89
Ambulanter ärztlicher Notfalldienst	**✆ 116 117** Mo, Di, Do: 18.00 – 8.00 Uhr Mi 12.00 – Do 8.00 Uhr Fr 12.00 – Mo 8.00 Uhr feiertags: 24 Std.
Notfalldienstpraxis der niedergelassenen Ärzte Kreis-KH Mechernich Sankt-Elisabeth-Str. 2-6	**✆ 02443 / 170** Sa, So, feiertags: 7.30 – 22.00 Uhr
Giftnotrufzentrale für Kinder und Erwachsene	**✆ 0228 / 1 92 40** Zentrale der Uniklinik Bonn
Apotheken-Notdienst	**✆ 0800 / 00 22 8 33** Handy ohne Vorwahl ✆ 22 8 33
Zahnärztlicher Notdienst	**✆ 0180 / 5 98 67 00**
Krankenwagen	**✆ 02251 / 50 36**
Polizeiwache Schleiden	**✆ 02445 / 85 80**

KONTAKTE · ÖFFNUNGSZEITEN

Gemeindeverwaltung Hellenthal	Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 850 · 🖷 85 114 ✉ gemeinde@hellenthal.de www.hellenthal.de Mo – Fr: 8.30 – 12.30 Uhr Do: 14.00 – 17.00 Uhr
Tourist-Info und Nationalpark-Infopunkt Hellenthal Mai – Oktober	Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 85 115 · 🖷 85 114 ✉ tourismus@hellenthal.de Mo – Fr: 8.30 – 12.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr Sa, So, feiertags: 10.00 – 12.00 Uhr
Grundschulverbund Hellenthal	Burgstr. 20 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 15 21 · 🖷 23 66 ✉ mail@ggv-hellenthal.de
Gemeinschaftshaupt-schule Hellenthal	Kalberbenden 14 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 22 24 · 🖷 16 33 ✉ ghshellenthal@t-online.de
GdG Pfarrbüro Hellenthal	Kölner Str. 27 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 1 25 60 64 · 🖷 1 25 60 66 ✉ st.anna-hellenthal@t-online.de
Ev. Trinitatis Kirchengemeinde	Pfarramt Bezirk Hellenthal Im Kirschseiffen 26 · 53940 Hellenthal ✆ 02482 / 13 37 ✉ joswig@ekir.de

Auf einen Blick 2
Kurz und knapp 3
Rathaus 4 – 12
Persönliches 13 – 14
Veranstaltungen 15 – 20
Veranstaltungskalender 21 – 22
Aus Hellenthal 23 – 29
Aus der Region 30 – 32
Bunte Seite 33
Amtliche Bekanntmachungen 34 – 35
Sitzungstermine 35
Impressum 35

KURZ + KNAPP

Auf Reisen mit Elke Heidenreich in der Grenzlandhalle

Elke Heidenreichs neues Buch „Ihr glücklichen Augen" nimmt uns mit auf eine wunderbare Entdeckungsreise. Von Florenz nach China und von Berlin nach Amerika hat sich die Autorin aufgemacht und lässt uns an ihren besonderen Entdeckungen teilhaben.

Grenzlandhalle Hellenthal, Mittwoch, 16.11.2022, 18.30 Uhr

Infos & Tickets
Tourist-Information Hellenthal
✆ 02482 / 85 115
tourismus@hellenthal.de

Bürgersprechstunde mit Landtagsabgeordneten Dr. Nolten

Dr. Ralf Nolten lädt am **5. September 2022** wieder zu einer Bürgersprechstunde ins Rathaus Hellenthal ein. Die Sprechstunde findet von **10.00 bis 12.00 Uhr** im Besprechungszimmer, 1. Etage, Zimmer 11, statt.

Neue Eifel-Shop Artikel

Rucksäcke, verschiedene Eifel-Kappen, Handtücher und vieles mehr: Die Tourist-Information der Gemeinde hat viele neue Artikel des Eifel-Shops im Sortiment. Bücher von bekannten Eifeler Autoren runden das aktuelle Angebot ab.

Arbeitskreis „Nachhaltige Gestaltung von gemeindeeigenen Flächen"

Die nächste Sitzung des Arbeitskreises findet am **Mittwoch, den 07.09.2022 um 18.00 Uhr** in der Grenzlandhalle Hellenthal statt.

Herzliche Einladung an alle Interessierten zur Teilnahme!

Urlaubstreue zur Gemeinde Hellenthal belohnt

Gleich drei Mal ehrte Bürgermeister Rudolf Westerburg in diesem Sommer Urlauber für ihre langjährige Treue zur Gemeinde Hellenthal. Bis zu 20 Mal waren sie hier zu Gast.

© Gemeinde Hellenthal

(v.l.n.r.) Bürgermeister Rudolf Westerburg, Familie Pisters, Gastgeber Reiner und Monika Breuer, Familie Nehmzow

Die Familien Pisters aus Köln und Nehmzow aus Meerbusch verbringen seit vielen Jahren ihren Urlaub auf dem Breuer Hof. Beide Familien erholten sich zum ersten Mal im Jahr 2008 in Udenbreth. Seitdem kommen sie mindestens einmal im Jahr.

Am 26.07.2022 wurde den beiden Urlauber-Familien für ihre außerordentliche Treue zur Gemeinde gedankt. Gemeinsam mit der Leiterin der Tourist-Information, Julia Schößler, ehrte Bürgermeister Rudolf Westerburg die Familie Pisters für 19 Urlaubsaufenthalte und die Familie Nehmzow für 15 Urlaubsaufenthalte. Als kleine Anerkennung wurden Ihnen neben einer Urkunde auch ein Eifel-Präsent überreicht.

Die Eheleute Luc und Hilde van de Perre sind auch sehr treue Gäste unserer Gemeinde. Seit 2012 verbringt das belgische Ehepaar sogar zwei Urlaube im Jahr in Reifferscheid. Für 20 Urlaubsaufenthalte überreichten Bürgermeister Rudolf Westerburg und Julia Schößler dem Paar am 27.07.2022 ebenfalls eine Urkunde sowie ein Eifel-Präsent.

© Gemeinde Hellenthal

(v.l.n.r.) Bürgermeister Rudolf Westerburg, Luc und Hilde van de Perre sowie Gastgeberin Klara Murk.

Ein besonderer Dank gilt auch den Gastgebern: Familie Breuer und Eheleute Murk. Mit ihrer herzlichen Gastfreundschaft haben sie einen großen Teil dazu beigetragen, dass diese Urlauber so gerne in die Gemeinde Hellenthal kommen.

In unserer Gemeinde erhalten alle treuen Gästen ab zehn Aufenthalten eine Ehrung. Danach erfolgen die Auszeichnungen in Fünferschritten. Grundsätzlich wird ein Aufenthalt der Urlauber ab einer Anwesenheitszeit von mindestens drei Tagen gezählt.
Wenn auch Sie langjährige Gäste haben, teilen Sie uns das bitte gerne mit.

INFO · KONTAKT

Tourist-Information Hellenthal
Julia Schößler
✆ 02482 / 85 116 · ✉ jschoessler@hellenthal.de

Herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Abschlussprüfung

Vanessa Lautwein beendete ihre Abschlussprüfung zur Verwaltungsfachangestellten bei der Gemeindeverwaltung Hellenthal im Juli 2022 mit dem Gesamtergebnis „sehr gut". Frau Lautwein verlässt die Verwaltung auf eigenen Wunsch und wird ab 01.09.2022 als Inspektorenanwärterin ein duales Studium im gehobenen Verwaltungsdienst beim Landschaftsverband Rheinland in Köln beginnen.

Zur bestandenen Prüfung gratulieren wir recht herzlich und wünschen Vanessa für ihren beruflichen und persönlichen Lebensweg weiterhin alles Gute.

Wir stellen zum 01.01.2023 ein:

Reinigungskraft (m/w/d) **17,5 Std./Woche**
für die Reinigung im Bereich der Hauptschule Hellenthal

Reinigungskraft (m/w/d) **7 Std./Woche**
für die Reinigung am Grundschulstandort Hellenthal

Beide Stellen werden im Rahmen eines unbefristeten Beschäftigungsverhältnisses ausgeschrieben.

Senden Sie Ihre Bewerbung bis zum 23.09.2022 an:

Bürgermeister der Gemeinde Hellenthal
Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal

Ansprechpartner: Wilfried Knips
✆ 02482 / 85 110 · ✉ wknips@hellenthal.de

www.hellenthal.de

Ausbildungsstart zum 1. August 2023

bei der Gemeindeverwaltung Hellenthal

Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d)

Wir bieten eine dreijährige vielseitige Ausbildung in allen Bereichen einer Kommunalverwaltung mit guten Perspektiven.

Einstellungsvoraussetzungen: mindestens Fachoberschulreife sowie Motivation und Einsatzfreude

Straßenwärter/in (m/w/d)

Dabei erwartet Dich bei einer dreijährigen Ausbildung die Vermittlung von umfangreichen berufsbezogenen Fachkenntnissen und die Vermittlung von Fähigkeiten im Umgang mit Fahrzeugen und Maschinen sowie der kostenlose Erwerb des LKW-Führerscheins im Rahmen der Ausbildung.

Einstellungsvoraussetzungen: mindestens guter Hauptschulabschluss sowie handwerkliches Geschick

Wir freuen uns auf deine Bewerbung bis zum 30.09.2022!

Gemeindeverwaltung Hellenthal · Personalverwaltung
Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal

Ansprechpartner: Wilfried Knips
✆ 02482 / 85 110 · ✉ wknips@hellenthal.de

www.hellenthal.de

Der Wettbewerb „schönstes Insektenhotel“ geht in die zweite Runde

Der Hellenthaler Gemeinderat war überwältigt. Der Wettbewerb um das „schönste Insektenhotel“ hatte riesigen Anklang bei den BürgerInnen der Gemeinde gefunden. Die Vielzahl und der Ideenreichtum der eingereichten Projekte beeindruckten. Selten war eine Beschlusslage so klar: Der Wettbewerb geht in eine nächste Runde!

© StockAdobe / BNP Design Studio

© Gemeinde Hellenthal

Das Insektenhotel der Dorfgemeinschaft Giescheid, das beim Wettbewerb 2022 den 2. Platz erreichte.

Wie in der vergangenen Ausgabe der BürgerInfo berichtet, fand die Siegerehrung des diesjährigen Wettbewerbs am 23.05.2022 am „Gewinner-Hotel“ in Sieberath statt. Die Kriterien für den Wettbewerb 2023 sind weitestgehend gleich geblieben: Am Wettbewerb dürfen sich alle BürgerInnen sowie Vereine und Gruppierungen aus den Ortschaften im Gemeindegebiet Hellenthal bewerben. Die Insektenhotels sollen an einem attraktiven Platz in den Ortschaften aufgestellt werden. Werden die Insektenhotels auf Privatgrundstücken aufgestellt, muss für eine Teilnahme am Wettbewerb das Grundstück nach Absprache mit den Eigentümern für die Jury zugänglich sein. Das Insektenhotel soll eine Größe von ca. 1,50 – 2,00 m² haben.

Insektenhotels bieten Schutz insbesondere für die bedrohten Wildbienenarten. Hauptsächlich von März bis September aktiv, sind sie die wichtigsten Bestäuber für heimische Pflanzenarten. In diesem Zeitraum ist ein Rückzugsort für die Wildbienen von größter Bedeutung. Dafür eignen sich insbesondere Insektenhotels, denn anders als Honigbienen leben Wildbienen weitestgehend nicht in Völkern. Sie sind sehr friedlich und stechen so gut wie nie.

Deshalb sollen und können Insektenhotels auch an prominenter Stelle im Dorf aufgestellt werden: Denn da sie keine Wespen anlocken, geht von den Hotels auch keine Gefährdung aus. Weil sich Wildbienen hauptsächlich aus dem Nektar von Blumenblüten und Pflanzenpollen ernähren, ist es ideal, wenn in der näheren Umgebung des Standorts Blumen und Pflanzen vorzufinden sind.

Der frühe Aufruf zum Wettbewerb 2023 soll nun allen Interessierten ermöglichen, bereits jetzt mit Planungen und Ideensammlungen zu beginnen. Und natürlich ausreichend Zeit für die Umsetzung des Projektes verschaffen. Wir freuen uns sehr, wenn sich viele BürgerInnen in den Ortschaften zusammenschließen, um gemeinsam einen wichtigen Beitrag zum Naturschutz zu leisten.

Im April 2023 wird dann eine Jury die drei schönsten Insektenhotels prämieren. Diese Jury besteht aus Vertretern der politischen Fraktionen sowie Mitgliedern aus der Verwaltung und wird fachlich von der Biologischen Station des Kreises Euskirchen begleitet. Für das schönste Insektenhotel wird ein Preisgeld von 1.000,00 € vergeben. Für den 2. Preis sind 500,00 € und für den 3. Preis 300,00 € vorgesehen. Mitmachen lohnt sich also!

Die Teilnahme am Wettbewerb ist einfach

Wenn Sie mitmachen möchten, melden Sie Ihre Teilnahme einfach formlos bei der Gemeindeverwaltung an. **Das Insektenhotel muss spätestens am 31.03.2023 aufgestellt sein.** Bis zu diesem Zeitpunkt soll auch der Gemeinde ein Foto des Insektenhotel am Aufstellstandort vorliegen, damit dann im April 2023 die Prämierung der schönsten Insektenhotels erfolgen kann. Eine Teilnahme von Projekten, die beim diesjährigen Wettbewerb beteiligt waren, wird ausgeschlossen. Jedoch können sich die Teilnehmer gerne mit neuen Projekten am Wettbewerb beteiligen.

Wir sind gespannt auf die neuen Ergebnisse und wünschen zunächst viel Spaß und Freude bei den Planungen und Vorbereitungen. Selbstverständlich bleiben auch wir am Ball und werden in den kommenden Ausgaben der BürgerInfo über den Verlauf des Wettbewerbs berichten.

INFO · ANMELDUNG

Gemeinde Hellenthal
Wilfried Knips
✆ 02482 / 85 110 · ✉ wknips@hellenthal.de

Hinweise zum Bau eines Insektenhotels

Bei dem Bau der Insektenhotels sollten einige grundlegende Regeln beachtet werden. Attraktivität alleine zählt nicht. Auch wenn bei dem Wettbewerb das „schönste" Insektenhotel gesucht wird, sollte seine Funktionalität sichergestellt sein. Eine Vielzahl von Anregungen und Umsetzungsideen finden Sie im Internet (siehe auch Links dazu unten). So sind z.B. Tannenzapfen, Rindenstücke sowie Weichholz keine geeigneten Materialien zum Bau der Insektenhotels. Geeignet sind insbesondere Stängel aus Bambus oder Schilf sowie von anderen Sträuchern. Darüber hinaus bieten Bohrungen in Hartholz einen Rückzugsort für Wildbienen. Die Löcher sollen dabei einen Durchmesser zwischen 2 mm und maximal 8 mm haben. Die Bohrungen sollten sauber und sorgfältig sein. Es dürfen keine Splitter abstehen.

Interessante Websites zum Thema:

www.wildbienen.de
www.insektenhotels.de
www.nabu.de

Der beliebte Hyundai i20 legt als Connect & Go Sondermodell serienmäßig noch einen Gang zu: Dank seiner Smart-Tech Ausstattung mit Navigationssystem und den Bluelink-Telematikdiensten, dem digitalen 10,25-Zoll-Cockpit und dem hochwertigen Bose Soundsystem ist er voll auf der Höhe der Zeit. Außerdem ist der Hyundai i20 Connect & Go kurzfristig[1] verfügbar. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich bei einer Probefahrt.

Hyundai i20 Connect & Go 1.0 T-GDI, Schaltgetriebe, 74 kW (100 PS)

Barpreis: **19.490 EUR²**

Hyundai i20 Connect & Go 1.0 T-GDI, Schaltgetriebe, 74 kW (100 PS): Kraftstoffverbrauchs- und CO_2-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten für den Hyundai i20 1.0 T-GDI Connect & Go, Schaltgetriebe, 74 kW (100 PS): Kurzstrecke: 7,2 l/100 km; Stadtrand: 5,3 l/100 km; Landstraße: 4,7 l/100 km; Autobahn: 5,9 l/100 km; Kombiniert: 5,6 l/100 km; CO_2-Emissionen kombiniert: 127 g/km; CO_2-Effizienzklasse: D. Die angegebenen Verbrauchs- und CO_2-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: hyundai.de/wltp.

Auto Hermann Klähs e.K.
Inh. Harald Klähs
Rescheid 61
53940 Hellenthal
https://hyundai.autohaus-klaehs.de/

HYUNDAI

5 JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

[1] Nur solange der Vorrat reicht.
[2] Inkl. Überführungskosten, Angebot gültig bis 30.09.2022.

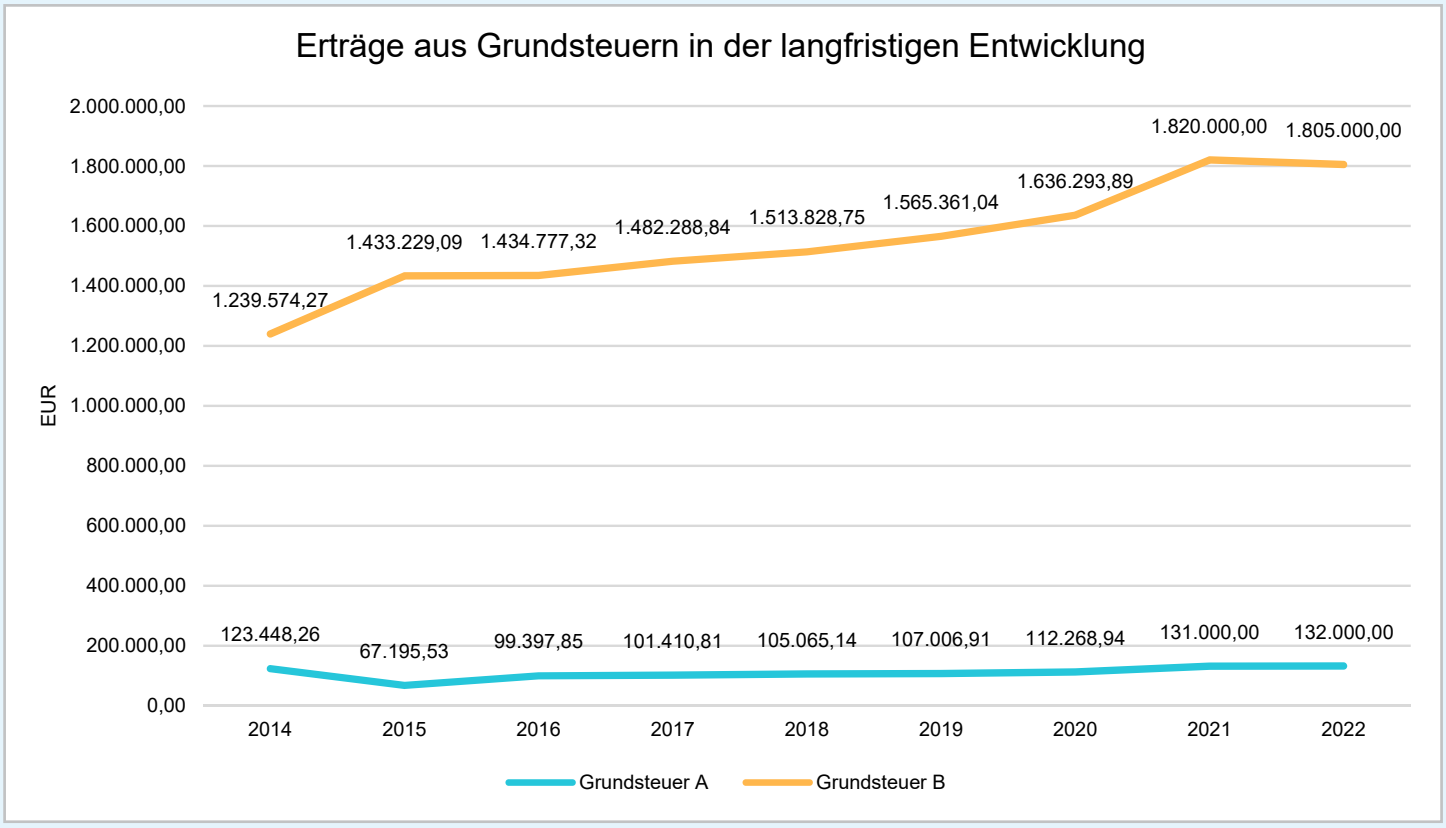
Alles wird teurer – ist das wirklich so?

Um dieser Frage auf den Grund zu gehen, wurde nachstehend die Entwicklung aller Grundbesitzabgaben von 2014 - 2022 zusammengestellt und bezogen auf einen durchschnittlichen 2- bzw. 4-Personen-Haushalt im Einfamilienhaus dargestellt.

Der Begriff Grundbesitzabgaben umfasst Grundsteuern, Abfallgebühren, Straßenreinigungskosten (Winterdienst) und Kanalbenutzungsgebühren (Abwasser- und Niederschlagswassergebühren). In der Regel wird jährlich ein Bescheid an die Eigentümerin oder den Eigentümer des jeweiligen Grundstücks versandt. Die Erhebung der Grundbesitzabgaben erfolgt entsprechend der einschlägigen Gesetze und Satzungen. Die Grundbesitzabgaben sind in vier Teilen einmal pro Quartal zu zahlen. Und zwar zu den festen Terminen: 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November. Es besteht auch die Möglichkeit, den Jahresbetrag in einer Summe zum 01. Juli an die Gemeindekasse zu bezahlen. Wer diese Variante wählt, muss spätestens bis zum 30. September des Vorjahres einen schriftlichen Antrag stellen.

Entwicklung der Grundsteuern in der Gemeinde Hellenthal (2014 - 2022)

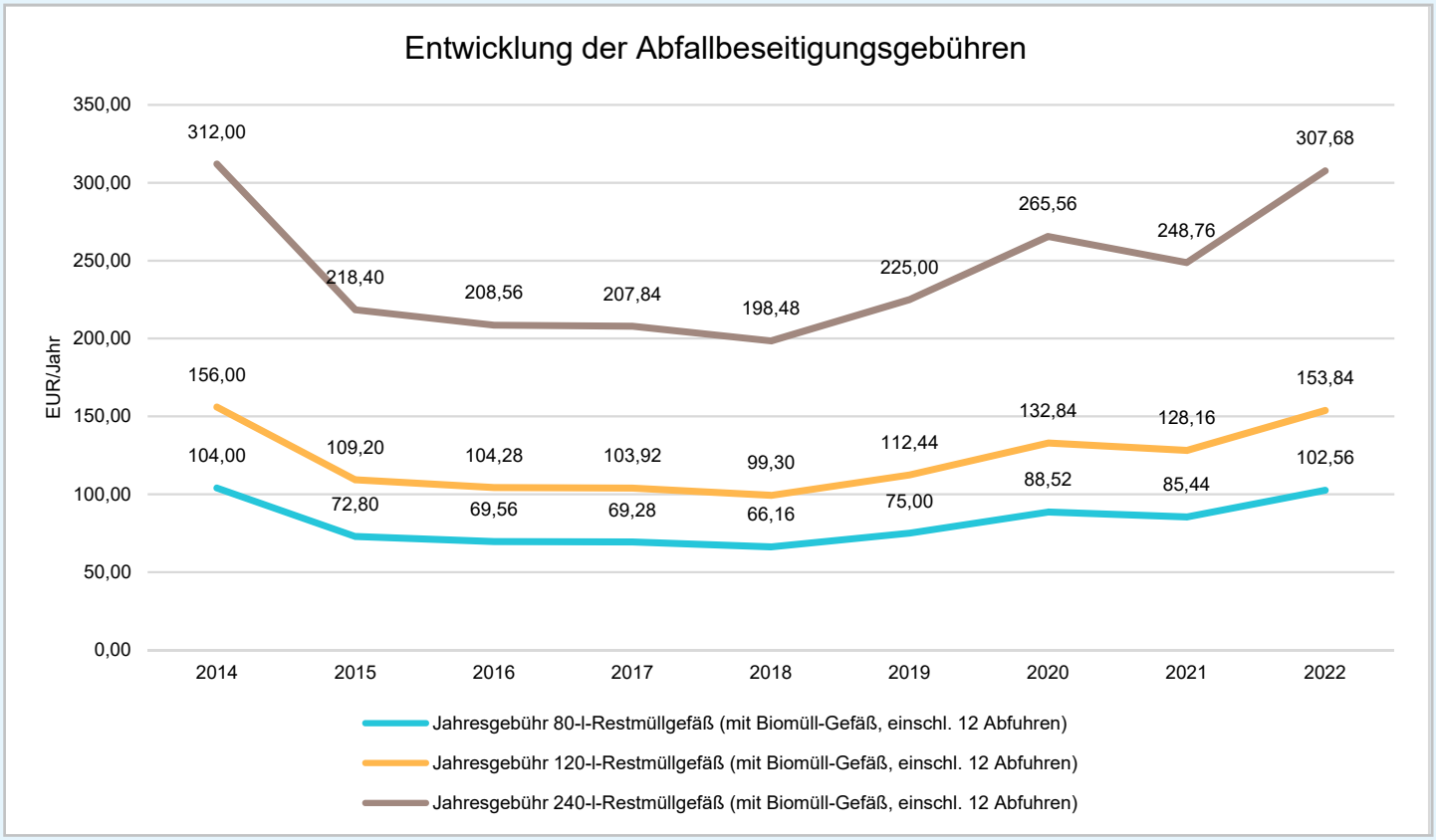
Bedingt durch die schlechte finanzielle Situation der Gemeinde Hellenthal wurden in den Jahren seit 2014 die Hebesätze der Grundsteuern kontinuierlich erhöht. Im Ergebnis hat es sich gelohnt. Seit dem Jahr 2019 ist das Jahresergebnis durchweg positiv und der enorm hohe Eigenkapitalverzehr der Vorjahre konnte aufgehalten und in Teilen ausgeglichen werden. Hierbei haben sich die Hebesätze wie folgt entwickelt.



© clearlens images / pixelio.de

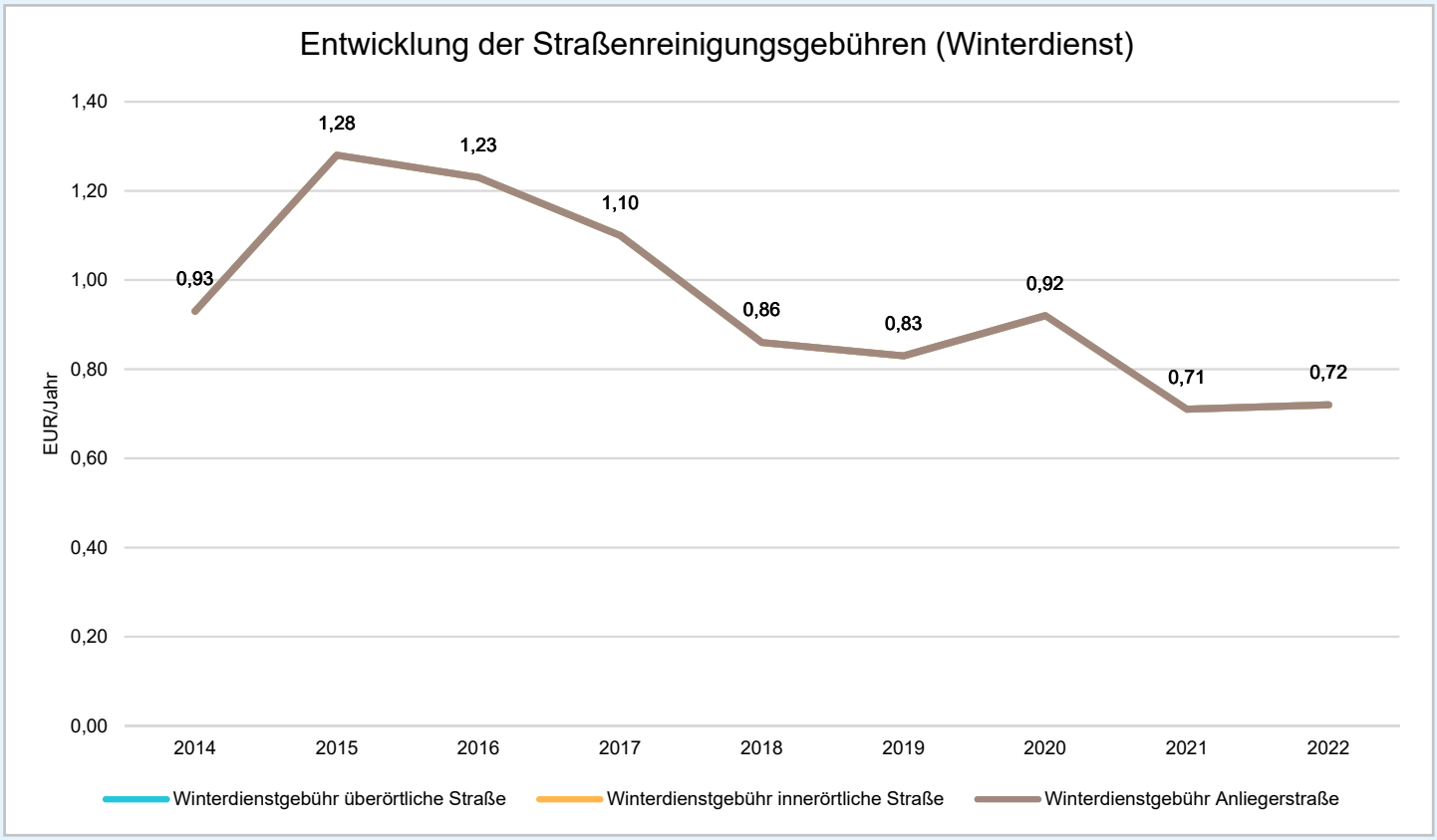
Entwicklung der Abfallbeseitigungsgebühren (2014 - 2022)

Die Höhe der zu entrichtenden Abfallgebühren hängt ab von der Größe und der Anzahl der Behälter, von der Häufigkeit der Entleerungen (möglich sind bis zu 24, Mindestgebühr sind 12 Abfuhren) und davon, ob Biomüll über die Biotonne entsorgt wird oder ob dieser selbst kompostiert werden kann. Seit dem Jahr 2015 werden die Gefäßgebühren und die Abfuhrentgelte getrennt abgerechnet. Bis zum Jahr 2014 waren alle Abfuhren in der Tonnengebühr enthalten.



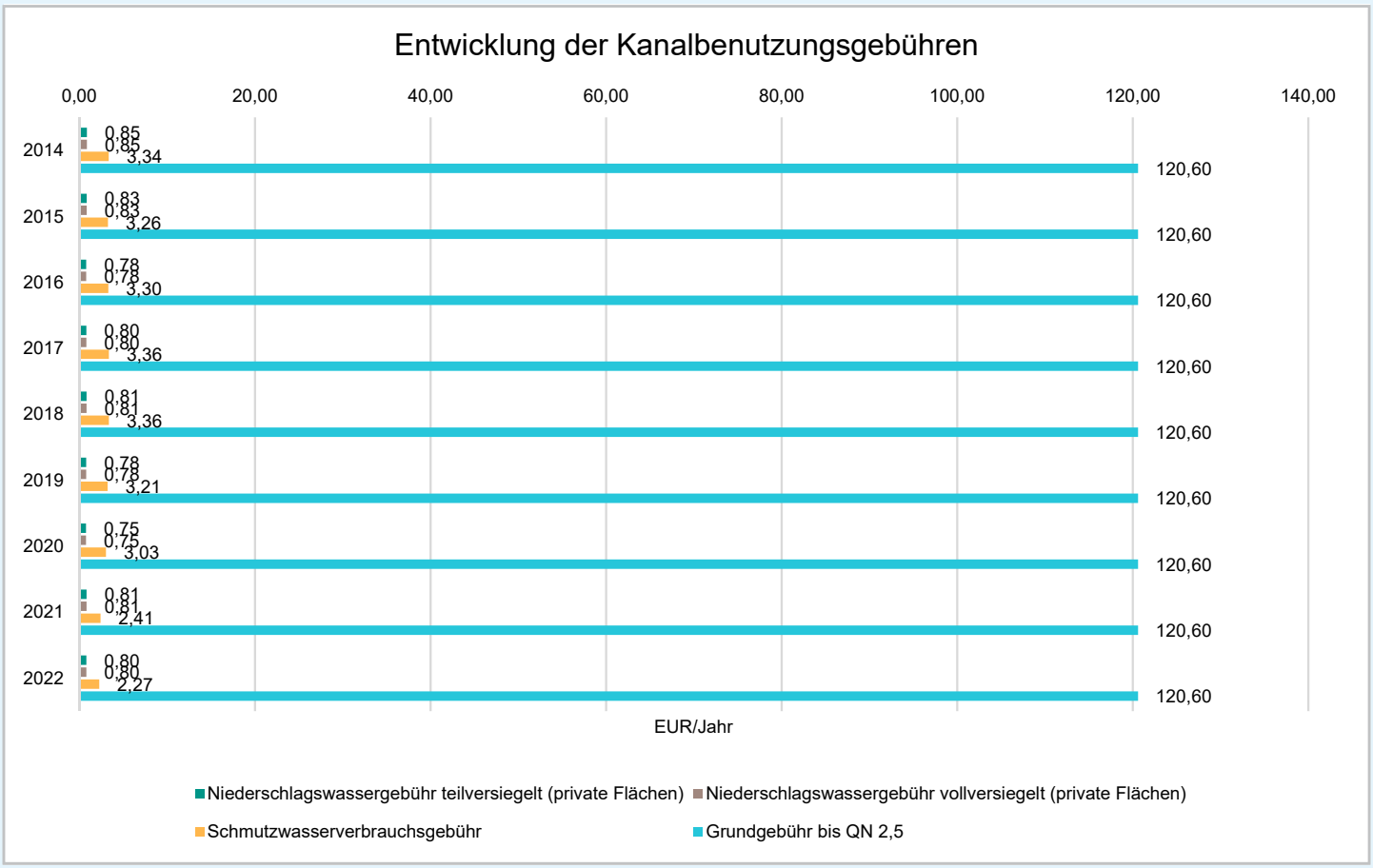
Entwicklung der Straßenreinigungsgebühren (Winterdienst 2014 - 2022)

Die Gemeinde betreibt die Reinigung der dem öffentlichen Verkehr gewidmeten Straßen, Wege und Plätze (öffentliche Straßen) innerhalb der geschlossenen Ortslagen, bei Bundes-, Land- und Kreisstraßen jedoch nur der Ortsdurchfahrten als öffentliche Einrichtung, soweit die Reinigung nicht den Grundstückseigentümern übertragen ist. Die Reinigungspflicht der Gemeinde beinhaltet als Winterwartung insbesondere das Schneeräumen sowie das Bestreuen an den gefährlichen Stellen der verkehrswichtigen Straßen bei Schnee- und Eisglätte. Die Gebühren werden jährlich kalkuliert.



Entwicklung der Kanalbenutzungsgebühren bei einem Wasseranschluss der Größe QN 2,5 (2014 - 2022)

Für die Inanspruchnahme der Einrichtungen und Anlagen der öffentlichen Abwasseranlage werden Gebühren erhoben, und zwar getrennt nach Schmutz- und Niederschlagswasser. **QN 2,5** bedeutet nichts anderes, als das der Wasserzähler einen **Nenndurchfluss** von **2,5** Kubikmetern in einer Stunde hat. Die Gebührensätze werden für jedes Kalenderjahr neu berechnet.
Jeder der Abwasser in den Kanal einleitet, muss abhängig von der eingeleiteten Menge Gebühren bezahlen. Die Festsetzung der Schmutzwassergebühren erfolgt nach dem Frischwasserverbrauch des Vorjahres. Hierbei wird unterstellt, dass die eingeleitete Menge im gleichen Verhältnis zum Trinkwasserverbrauch steht. Die Niederschlagswassergebühr richtet sich nach der bebauten und befestigten Grundstücksfläche in m², von der Regenwasser in die Kanalisation gelangen kann.
Die Aufteilung in Schmutzwasser und Regenwasserabfluss macht die Gebühren verursachergerecht, d.h. für die Entsorgung des stärker verschmutzten Abwassers, das auch in der Reinigung mehr Kosten verursacht, ist ein höherer Anteil zu zahlen, als für den weniger verschmutzten Regenwasserabfluss.



Lars Elsen
Malermeister
Dehlenbach 9 · 53937 Schleiden
Telefon 02444 915956
Mobil 0177 6729638
E-Mail kontakt@malermeister-elsen.de
Web www.malermeister-elsen.de

Hellenthal
0 24 82 / 25 78
Wand & Weimbs
Bestattungen GbR

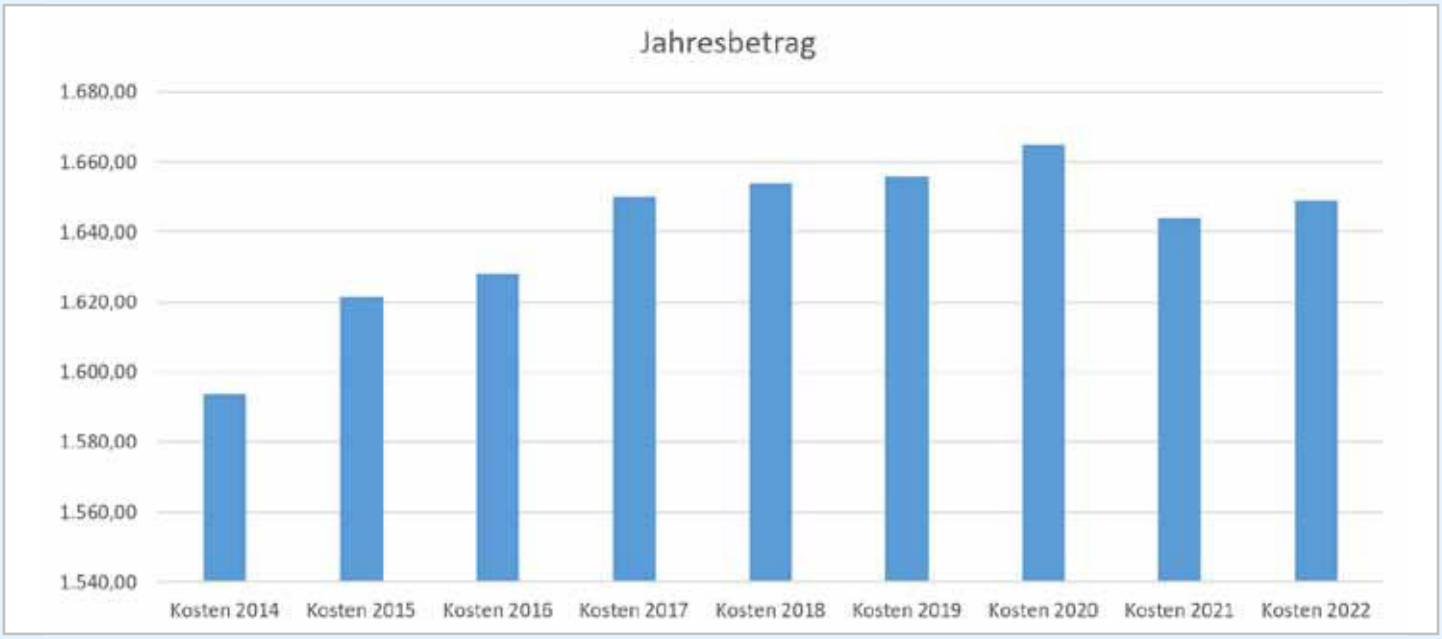
Entwicklung der Grundbesitzabgaben 2014 – 2022

Eckdaten: Einfamilienhaus in guter Wohnlage, 4 Personen, durchschn. Wasserverbrauch 35 cbm/Person = 140 cbm

Grundbesitzabgaben	Messbetrag/Menge	Kosten 2014	2015	2016	2017	2018
Grundsteuer B	**153,20**	**689,40**	**766,00**	**781,32**	**796,64**	**811,96**
Abfallbeseitigung	120-Liter-Tonne	156,00	66,00	66,00	69,00	64,50
	12 Leerungen	inbegriffen	43,20	38,28	34,92	34,80
Summe Abfallbeseitigung		***156,00***	***109,20***	***104,28***	***103,92***	***99,30***
Straßenreinigungsgeb. innerörtl.	**35 lfdm**	**32,55**	**44,80**	**43,05**	**38,50**	**30,10**
Schmutzwassergebühren	Grundgebühr	120,60	120,60	120,60	120,60	120,60
	140 cbm	467,60	456,40	462,00	470,40	470,40
Summe Schmutzwasser		***588,20***	***577,00***	***582,60***	***591,00***	***591,00***
Niederschlagswassergebühren	**150 m²**	**127,50**	**124,50**	**117,00**	**120,00**	**121,50**
Jahresbetrag		**1.593,65**	**1.621,50**	**1.628,25**	**1.650,06**	**1.653,86**

Grundbesitzabgaben	Messbetrag/Menge	Kosten 2019	2020	2021	2022
Grundsteuer B	**153,20**	**827,28**	**842,60**	**911,54**	**911,54**
Abfallbeseitigung	120-Liter-Tonne	75,60	91,20	82,80	105,60
	12 Leerungen	36,84	41,64	45,36	48,24
Summe Abfallbeseitigung		***112,44***	***132,84***	***128,16***	***153,84***
Straßenreinigungsgeb. innerörtl.	**35 lfdm**	**29,05**	**32,20**	**24,85**	**25,20**
Schmutzwassergebühren	Grundgebühr	120,60	120,60	120,60	120,60
	140 cbm	449,40	424,20	337,40	317,80
Summe Schmutzwasser		***570,00***	***544,80***	***458,00***	***438,40***
Niederschlagswassergebühren	**150 m²**	**117,00**	**112,50**	**121,50**	**120,00**
Jahresbetrag		**1.655,77**	**1.664,94**	**1.644,05**	**1.648,98**

%uale Steigerung von 2014 nach 2022 = 3,47%



GEFÖRDERT für unsere Gemeinde

Bücher von Allen und für Jeden

Von anspruchsvoller Literatur über den fesselnden Krimi bis zum Nachschlagewerk und schrillen Comics: In der neuen kunterbunten Bücherzelle in Hollerath ist für jede Leseratte was dabei.

Mit Silke Schädrich hat die Bücherzelle eine überaus engagierte Patin gefunden.

Bereits Anfang 2021 regte die Hollerather Bürgerin Gaby Becker bei der Gemeinde die Aufstellung eines Bücherschrankes an, um Bücher zum kostenlosen Tausch oder einfach zur Mitnahme anzubieten. Ihre Anregung stieß bei Bürgermeister Rudolf Westerburg auf offene Ohren, besonders, weil Gaby Becker auch schon eine potentielle Patin für die Pflege des Schranks in der Hinterhand hatte. Am 2. August 2022 war es dann so weit: Bürgermeister Rudolf Westerburg weihte offiziell die farbenfrohe „Bücherzelle" ein und ernannte Silke Schädrich, die Betreiberin des Hollerather Scheunencafés direkt daneben, zur ehrenamtlichen Patin.

„Das Patenamt bedeutet einen nicht unerheblichen Aufwand: Zwei bis drei Mal pro Woche muss man sich schon darum kümmern und schauen, was an neuen Büchern hinzugekommen ist beziehungsweise was man eventuell hinausnehmen und in die blaue Tonne entsorgen sollte," hebt Micha Kreitz, Beirat des Lit. Eifel e. V., hervor. Auf Betreiben des Literatur Vereins ist der poppige Hollerather Eyecatcher an der internationalen Kunstakademie Heimbach auf Burg Hengebach entstanden. „Mit vier weiteren Telefonzellen wurde sie in mehrtägiger Arbeit von DozentInnen gemeinsam mit Kindern und Jugendlichen aus der Region mit Acryl- und Sprayfarben gestaltet und anschließend an die fünf Gemeinden verlost, die sich als Standort angeboten hatten", berichtet Julia Schößler, die Leiterin der Hellenthaler Tourist-Info. „Crossmedial" nennt der Fachmann und Leiter der Heimbacher Kunstakademie Prof. Dr. Frank Günter Zehnder sein Bücherzellen-Projekt: „Außen Kunst, innen Literatur." Federführender Künstler bei der grafischen Gestaltung der Hollerather Zelle war der Kölner Maler und Zeichner Michael Koch.

„Auch im Sinne der Nachhaltigkeit ein tolles Projekt: denn die Telefonzellen erfahren eine Umnutzung und werden nicht verschrottet, die Bücher mindestens noch einmal gelesen ", betont Bürgermeister Rudolf Westerburg. Darüber hinaus schaffe die Zelle neue kulturelle Begegnungsmöglichkeiten. Für beides ist der Standort in Hollerath klug gewählt: An der Bundesstraße, zwischen dem Briefkasten und der Bushaltestelle, ist für Publikumsverkehr gesorgt. „Überraschend schnell hat sich der Schrank gefüllt", freut sich die Patin Silke Schädrich. Seitdem kümmert sie sich liebevoll um die bunte Zelle und fährt sogar „immer mal wieder" zu den anderen Bücherschränken in der Umgebung, um im Ringtausch für ein stets interessantes und vielfältiges Bücherangebot in Hollerath zu sorgen.

Gefördert wurde das Projekt vom Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes NRW aus Mitteln der Regionalen Kulturpolitik.

(v.l.n.r.) Julia Schößler, Silke Schädrich, Micha Kreitz und Bürgermeister Rudolf Westerburg freuen sich über die neue bunte Bücherzelle.

Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

Herrn Heinz Linden,
Prethtalstraße 19, Hollerath
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 06.09.2022

Frau Katharina Linden, Kastanienweg 6, Hecken
zur Vollendung ihres 85. Lebensjahres am 07.09.2022

Frau Helga Wiesen, Wolferter Weg 66, Wolfert
zur Vollendung ihres 75. Lebensjahres am 08.09.2022

Herrn Hendrik Oosterveld, Udenbreth 96
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 09.09.2022

Frau Helga Schneider, Giescheid 22
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 11.09.2022

Herrn Hermann-Josef Höger, Hinterseiffen 8, Hellenthal
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 12.09.2022

Herrn Werner Weiher, Felser 57
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 14.09.2022

Herrn Heinz Koch, Hescheld 31
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 20.09.2022

Herrn Franz Leuther, Losheimergraben 6
zur Vollendung seines 80. Lebensjahres am 22.09.2022

Frau Angela Heim, Dommersbach 41, Blumenthal
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 23.09.2022

Herrn Wolfgang Weber, Grenzstraße 2, Miescheid
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 25.09.2022

Frau Marina Zünkler, Kammerwald 83
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 25.09.2022

Frau Marita Hoffmann, Am Bilderstock 7, Blumenthal
zur Vollendung ihres 75. Lebensjahres am 28.09.2022

Frau Hermann Elisabeth, Kölner Straße 96, Hellenthal
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 28.09.2022

Herrn Reinhold Lemaire, Trierer Straße 3 A, Hellenthal
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 29.09.2022

Frau Erika Kaiser, Oberschömbach 34
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 02.10.2022

Frau Hannelore Otten, Heiden 2
zur Vollendung ihres 75. Lebensjahres am 06.10.2022

Frau Renate Steger, Niedergasse 12, Hecken
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 08.10.2022

Herrn Werner Breuer, Auf dem Büchel 21, Blumenthal
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 11.10.2022

Frau Brigitte Cremer, Wollenberg 90
zur Vollendung ihres 75. Lebensjahres am 12.10.2022

Herrn Helmut Fromme, Unterpreth 16
zur Vollendung seines 80. Lebensjahr am 16.10.2022

Herrn Jean Baens, Brachfeld 14, Hellenthal
zur Vollendung seines 70. Lebensjahr am 18.10.2022

Herrn Udo Bartsch, Felser 55, Hellenthal
zur Vollendung seines 70. Lebensjahr am 27.10.2022

Kamin-Öfen - Pellet-Öfen

Eifeler Ofenland

Eifeler Ofenland e.K.
Kölner Straße 30
53940 Hellenthal
0 24 82 - 6 13 90 03
info@eifeler-ofenland.de
www.eifeler-ofenland.de

Esso Station Kirch Hellenthal

Seit über 50 Jahren
Ihre Tankstelle in Hellenthal

- NEU! AdBlue direkt aus der Zapfsäule für PKW und LKW | Autogas
- Auto- und Anhängervermietung
- Snack & Shop
- Reifenservice
- Tiger Wash | Selbstwaschboxen

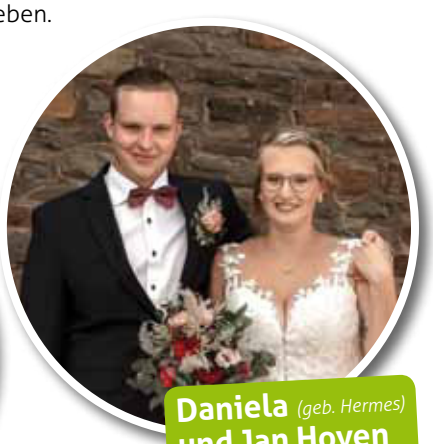
www.esso-hellenthal.de
info@esso-hellenthal.de
Tel.: 02482 / 1533

Verliebt, verlobt...

Von Juni bis Juli haben sich 17 Paare im Standesamt Hellenthal das Ja-Wort gegeben.

Mit einer Veröffentlichung einverstanden waren:

Rebecca *(geb. Keuer)*
und Matthias Schwark
⚭ 01.07.2022



Daniela *(geb. Hermes)*
und Jan Hoven
⚭ 25.06.2022

Lydia *(geb. Hupp)*
und Philipp Hufschmidt
⚭ 29.07.2022

Diana *(geb. Sesterheim)*
und Franjo Wassong
⚭ 22.07.2022

HEIRATEN IN HELLENTHAL

https://www.hellenthal.de/buergerservice/informationsdienst/standesamt/

Bilder: Privat

Hallo Baby!

Aufgrund der Corona-Lage finden keine persönlichen Besuche des Bürgermeisters bei frisch gebackenen Eltern zuhause statt. Dennoch möchten wir an dieser Stelle ihren Nachwuchs und damit die neuen Bürgerinnen und Bürger in der Gemeinde Hellenthal herzlich willkommen heißen.

Mit einer Veröffentlichung einverstanden waren:

Maximilian Schneider
08.03.2022

Sandy und Andreas Schneider

Bianca Bağci

Adem Bağci
30.05.2022

Bäckerei Jenniches

BÄCKEREI GEBR. JENNICHES GBR

Backen mit Leidenschaft

Rescheid 5 | Hellenthal | Tel. 02448 249
Kölner Straße 41 | Hellenthal | Tel. 02482 606204
Siemensring 16 | Kall | Tel. 02441 9940368
Blumenthaler Straße 21 | Schleiden | Tel. 02445 5053

www.printenstuebchen.de | kontakt@printenstuebchen.de

OLIVER HÖRNCHEN

BESTATTUNGEN

Eine helfende Hand…
… im Mittelpunkt
der Mensch.

www.bestattungen-hoernchen.de

Trierer Straße 35 • 53940 Hellenthal • Tel. 02482 / 2149
Mobil 0172 / 6054208 • o.hoernchen@live.de

Veranstaltungen im September und Oktober

© Vogelsang IP

Nordeifel Mordeifel - Krimitage im Krimiland Eifel

Vom 03. September bis 11. September 2022 wird in der Nordeifel wieder literarisch gemordet, gemeuchelt, gelogen und betrogen. Gönnen Sie sich das Vergnügen die Eifel-Krimiautoren beim neuntägigen Krimifestival an ungewöhnlichen Orten persönlich kennenzulernen.

In der Gemeinde Hellenthal wird es zwei Lesungen geben:

Mittwoch, 07. September 2022: „Der letzte Schluck Wasser"
Einlass: 19.00 Uhr, Beginn: 19.30 Uhr
Wo seit 1960 inmitten herrlicher Wälder Trinkwasser aus der Oleftalsperre aufbereitet wird, bringen Olaf Müller und Herbert Pelzer die Menschen gleich reihenweise um die Ecke.
Wasserverband Oleftal, Oleftalstr. 31, 53940 Hellenthal
Kartenvorverkauf: 9,00 € (inkl. Softgetränk und Fingerfood)

Sonntag, 11. September 2022: Kulinarische Wanderlesung – „Dem Tod auf der Spur", Beginn: 14.30 Uhr
Wandern Sie gemeinsam mit Guido M. Breuer auf der Eifel-Schleife „3 Bäche" und freuen Sie sich auf kulinarische Leckerbissen!
Wanderparkplatz „Hohes Kreuz", Luxemburger Straße, 53940 Hellenthal
Kartenvorverkauf: 18,00 € (inkl. Mörderischer Leckerbissen)

INFO · KARTENVORVERKAUF

Tourist-Info Hellenthal
✆ 02482 / 85 115 · ✉ tourismus@hellenthal.de
oder www.ticket-regional.de/nordeifel-mordeifel

WERBE TECHNIK jentges

- Fahrzeugbeschriftungen
- Schilder
- Banner
- Schaufenster
- Transparente
- Fassaden
- Digitaldruck

Fuhrweg 10
53940 Reifferscheid
Tel. 0 24 82 . 12 69 36
werbetechnik-jentges.de

Wir machen Ihr Unternehmen sichtbar... damit Sie sich sehen lassen können!

Stunk unplugged – Tour 2022

Freche Satire, höherer Blödsinn, gute Musik: Zehn Mitglieder der legendären Kölner „Stunksitzung" liefern alles, und dass außerhalb der Session! Als Ensemble „Stunk Unplugged" betreten sie am 25.09.2022 die Bühne in der Grenzlandhalle Hellenthal.

Die Geschichte der Kölner Stunksitzung geht zurück bis in die 80er-Jahre und entwickelte sich aus einem Studenten-Kollektiv. Während die erste Sitzung noch in der Kölner Universitätsmensa stattfand, lädt seit 1991 das Kölner E-Werk zu den Sitzungen ein. Eintrittskarten dazu sind jedoch nur schwer zu ergattern. „Stunk unplugged" bietet nun die Gelegenheit, in der zum E-Werk vergleichsweise intimen Atmosphäre der Hellenthaler Grenzlandhalle, Kabarett-Highlights aus den vergangenen 28 Jahren Stunk-Sitzung hautnah zu erleben.

Die zehn Mitglieder von „Stunk unplugged" sind Schauspieler, Komiker und Musiker zugleich. Gemeinsam sorgen sie mit punktgenauen Pointen für eine Show der Extraklasse. Dabei nimmt das größte Kabarett-Ensemble der Republik alles auf die Schippe, was sich ins Fernsehen, den Bundestag oder auf eine Kanzel traut: von Angela Merkel bis Claudia Roth, von Ex-Bankchef Ackermann bis Kardinal Meisner. Gezielte „Majestätsbeleidigung" ist Programm.

Aber auch die Unsympathen dieser Welt - von Erdogan über Lukaschenko bis Putin - bekommen ihr „Fett weg" und könnten klagen, wenn die Kunstfreiheit den Stunkern nicht Schutz gewähren würde. Auf die Bühne kommt darüber hinaus alles, was die Gesellschaft bewegt: Lehrermangel, Integration, Wohnungsnot, Klimawandel ... Die Themenvielfalt ist bestechend.

Mag der Vortrag noch so locker und fröhlich daherkommen, dahinter stecken immer kluge Köpfe. Sie regen das Publikum nicht nur zum Lachen, sondern auch zum Nachdenken an. Hinter jeder amüsanten Zeile steckt auch immer ein Quäntchen Gesellschaftskritik – mal mehr, mal weniger offensichtlich. Und trotz aller beißenden Satire, am Ende ist „Stunk Unplugged" vor allem eins: beste Unterhaltung mit vielen bekannten Songs aus der Sitzungsgeschichte. Immer gemäß dem Motto: „Frech, frecher, Stunk!"

Die Livemusik kommt von Frederik Wingchen und Josef Piek.
Einlass: 17.30 Uhr, Beginn: 18.00 Uhr

INFO · KARTENVORVERKAUF

Tourist-Info Hellenthal
Kosten: 29,00 € VVK, 32,00 € Abendkasse
✆ 02482 / 85 115 · ✉ tourismus@hellenthal.de

10. Kartoffelfest in Udenbreth

Sonntag, 11. September

Der Eifelverein Udenbreth e.V. lädt am **11. September 2022 ab 11.00 Uhr** zu seinem 10. Kartoffelfest ein. Wie der Titel schon verrät, dreht sich bei dem Fest im **Vereinshaus „Gesangsverein Cäcilia"** in der Ortsmitte von Udenbreth alles um die beliebte Knolle.
Für das leibliche Wohl sorgt der Eifelverein mit verschiedenen Kartoffelgerichten, wie z.B. selbstgekochte Kartoffelsuppe und Reibekuchen. Aber auch Folienkartoffeln mit Kräuterquark und Pommes rot/weiß dürfen nicht fehlen.

Ab 12.00 Uhr spielt der Musikverein Udenbreth e.V. zum Frühschoppen auf. Bei Kartoffelsalat, Gegrilltem und vielen weiteren leckeren Gerichten werden nicht nur der Magen sondern auch die Ohren verwöhnt.

Traditionell verschönern die Udenbrether Tanzgruppen ab 14.30 Uhr die Veranstaltung und für die „Kleinsten" gibt es verschiedene Spielmöglichkeiten.
Am Nachmittag rundet dann ein reichhaltiges Buffet mit selbstgebackenen Kuchen und Torten das Kartoffelfest ab.

Der Eifelverein Ortsgruppe Udenbreth freut sich auf Ihr Kommen!

BOHNEN & MIES
Industrie- und Gebäudetechnik
▪ Industriemontage ▪ Sanitär / Heizung / Klima
▪ Elektroinstallation ▪ Badplanung
02447 / 80 911 -0 www.bohnen-mies.de
Dahlemer Binz 57 • 53949 Dahlem

Archäologietour Nordeifel 2022

Spannende Bodendenkmäler laden zum Erkunden ein: Fachleute aus Archäologie, Paläontologie und Geschichte geben Einblicke in die Erdgeschichte und das Leben unserer Vorfahren.

Die 15. Archäologietour Nordeifel lädt an sechs archäologischen Stationen zu einer Reise in die Vergangenheit ein. Der Landschaftsverband Rheinland, die Nordeifel Tourismus GmbH und die Kommunen im Kreis Euskirchen heißen Sie am Sonntag, den 2. Oktober 2022 zwischen 10.00 und 18.00 Uhr willkommen. Der Eintritt ist wie immer frei.

Die Station in unserer Gemeinde: „Auf alten Wegen im Wald bei Hellenthal"
In nachrömischer Zeit bis zum neuzeitlichen Chausseebau waren unbefestigte Wege und Straßen die Regel. Zwischen Hellenthal und Hollerath lassen Reliefkarten am Hang des Eicherscheider Berges auf einer Strecke von 1,7 km zahlreiche teils tief in das Gelände eingeschnittene Wegespuren erkennen.

Solche Hohlwege entstanden durch die jahrhundertelange Nutzung als Viehtrieb und Gehweg sowie durch das Befahren mit Fuhrwerken und finden sich besonders in Hanglagen. Die gut erhaltenen Hohlwege bei Hellenthal lassen die Erschwernisse auf Reisen in früheren Zeiten erahnen.

Programm: Die Hohlwege in alten Karten und digitalen Geländemodellen und neue Ausgrabungsergebnisse – wie Fachleute aus der Bodendenkmalpflege alte Wege entdecken.
Bewirtung: Der Eifelverein Hellenthal bietet Brötchen, Kuchen, Kaffee und Kaltgetränke an.
Ort: 53940 Hellenthal, Platiß 7 (gegenüber). Bitte die ausgewiesenen Parkplätze nutzen.

Die weiteren Stationen der diesjährigen Archäologietour sind:
- **Euskirchen: Blick in den Römerkanal in Kreuzweingarten**
- **Zülpich: Archäologie im Hinterhof in der Zülpicher Altstadt**
- **Blankenheim: Korallen und Co im Steinbruch**
- **Kall: Auf den Spuren der Agrippastraße**
- **Bad Münstereifel: Neues UNESCO-Welterbe Kalkbrennerei Iversheim**

Sie können individuell zu den Stationen anreisen und an den Führungen teilnehmen oder eine Busexkursion zu allen Stationen buchen. In den Bussen gibt es für alle Gäste Headsets. Gehörlose Menschen werden von einer Gebärdendolmetscherin begleitet. Für das leibliche Wohl sorgen an den Stationen örtliche Vereine und gastronomische Betriebe.

Busexkursion:	9.30 – 18.00 Uhr
Treffpunkt:	9.15 Uhr, Bahnhof Mechernich, Bahnhofsberg, 53894 Mechernich
Preis:	22,50 Euro
Reiseablauf:	Nach Wahl und Disposition des Reiseleiters

INFO · BUCHUNG BUS

Nordeifel Tourismus
✆ 02441 / 99 45 70 · ✉ info@nordeifel-tourismus.de
https://nordeifel-tourismus.de/veranstaltungen/veranstaltungs-hoehepunkte/archaeologietour-nordeifel

Geländer – Treppen – Zäune – Toranlagen
Schmiedeeisen oder Edelstahl

HEIN GbR - Schlosserei & Kunstschmiede

An der Lichtenhardt 15
53940 Hellenthal
Tel. 0 24 82 / 22 99
Fax 0 24 82 / 18 48
Mobil 01 73 / 99 18 167
Email bue-hein@web.de

Klär- und Abwasserservice
Manfred Hermanns Maurer- und Betonbaumeister

Fachbetrieb für
- Kleinkläranlagen
  - Einbau und Inbetriebnahme
  - Wartung und Reparatur
- Abwasseranalytik (eigenes Labor)
- Kamerainspektion
- Dichtheitsprüfung
- Kanalreinigung

Dronkestr. 20 · 53937 Schleiden · Tel. 0 24 85 / 12 46 · Mobil 01 72 / 2 90 62 89
info@abwassertechnik-hermanns.de · www.abwassertechnik-hermanns.de

Die Eifelgeister wünschen „Waidmannsheil, Herr Doktor"

Nach über zweijähriger Corona-Zwangspause steht der beliebte Wolferter Theaterverein „Die Eifelgeister" endlich wieder auf der Bühne. Eine turbulente Komödie rund um einen Landarzt und leidenschaftlichen Jäger verspricht die Lachmuskeln zu strapazieren.

Das Stück:
Der ehemalige Chefarzt Dr. Hilfreich übernimmt eine Landarztpraxis mit nach seinem Empfinden entsprechend rustikalen Patienten. Sein Ziel dabei: viel, viel mehr Zeit für seine Jagdleidenschaft, am besten direkt vor Ort. Aber die will ihm seine Frau Marianne schon seit langem austreiben.

Als der Waidmann, kaum dass er die Praxis eröffnet hat, zu einem mehrtägigen Jagdausflug eingeladen wird, wofür er die Praxis schon wieder schließen müsste, kommt es zum Streit. Pikanterweise ist Marianne selbst zum gleichen Termin zu einem Wellnesswochenende eingeladen. Für solche Wellness-Veranstaltungen hat wiederum der Ehemann und Doktor absolut null Verständnis. Also muss ein Kompromiss her – und zwar schnell. Der besteht in einem überrumpelten jungen „Mediziner", Sohn eines befreundeten Arztes, der nur widerwillig der Praxis-Vertretung zustimmt. Dass der „Nachwuchsmediziner" eigentlich „Tierarzt" ist, bekommen die teils durchaus verschrobenen Patienten des Dr. Hilfreich schnell zu spüren. Und das ganze Chaos nimmt seinen Lauf.

Ali`s Pizzeria

Tel. 0 24 82 - 42 54 35
Kölner Straße 64 | 53940 Hellenthal

Vorspeisen

1.	Pizzabrötchen mit Kräuterbutter	3,00
2.	Oliven	2,70
3.	Peperoni	2,70
4.	Tzatziki	2,70
5.	Calamari (frittiert) mit Knoblauchsauce	7,90
6.	Calamari Teller mit Salat, Pommes Frites	6,90
7.	Weichkäse	4,00
8.	Gemischter Vorspeiseteller	6,90
9.	Sigara böregi (5 Stück) Blätterteig mit Weichkäse und Petersilie	4,00

Salate Ab Nr. 18 reichen wir eine Portion Pizzabrötchen

		klein	groß
11.	Gurkensalat	3,50	4,50
12.	Tomatensalat	3,50	4,50
13.	Krautsalat	3,50	4,50
14.	Salat Hawai grüner Salat mit Ananas und Gurken	5,00	6,00
15.	Salat Mozzarella grüner Salat mit Tomaten und Mozzarella	5,00	6,00
16.	Salat Mista grüner Salat, Krautsalat, Zwiebeln, Tomaten, Gurken, Mais	5,00	6,00
17.	Bauernsalat Tomaten mit Gurken, Zwiebeln, Weichkäse und Oliven	6,50	7,50
18.	Salat Tonno grüner Salat, Krautsalat, Zwiebeln, Thunfisch, Tomaten, Gurken, Mais, Ei und Paprika	7,00	8,00
19.	Salat Italia grüner Salat, Kratusalat, Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Schinken und Paprika	7,00	8,00
20.	Hähnchenspecial grüner Salat, Krautsalat, Tomaten, Gurken, Mais, gebratenen Hähnchenbrustfilet, gebratenen Zwiebeln und Paprika	8,00	9,00
21.	Salat Toscana grüner Salat, Krautsalat, Zwiebeln, Vorderschinken, Thunfisch, Tomaten, Gurken, Paprika und Mais	7,00	8,00
22.	Salat Capricciosa grüner Salat, Krautsalat, Zwiebeln, Schinken, Thunfisch, Ei, Tomaten, Gurken, Mais, Käse und Paprika	7,50	8,50
23.	Salat Orientale güner Salat, Krautsalat, Zwiebeln, Tomaten, Gurken, Weichkäse, Peperoni und Oliven	7,50	8,50

Pizzen Alle Pizzen mit Tomatensauce, Käse und Oregano

		Ø 26 cm klein	Ø 29 cm mittel	Ø 33 cm groß
31.	Margherita (reine Margherita)	5,00	6,00	8,00
32.	Salami mit Salami	5,50	6,50	8,50
33.	Bologna mit Bolognesesauce	5,50	6,50	8,50
34.	Funghi mit frischen Champignons	5,50	6,50	8,50
35.	Tonno mit Thunfisch	6,00	7,00	9,00
36.	Prosciutto I mit Vorderschinken	5,50	6,50	8,50
37.	Prosciutto II mit Vorderschinken und frischer Paprika	6,00	7,00	9,00
38.	Frutti de Mare mit Meeresfrüchten und Knoblauch	6,90	7,90	9,90
39.	Tonno con Cipolla mit Thunfisch und Zwiebeln	6,50	7,50	9,50
40.	Spinaci mit Spinat und Knoblauch	6,00	7,00	9,00
41.	Spaghetti mit Spaghetti und Hackfleisch	6,50	7,50	9,50
42.	Napoli mit Sardellen, Oliven und Zwiebeln	6,00	7,00	9,00
43.	Rosa mit Peperoni, Zwiebeln und frischer Paprika	6,00	7,00	9,00
44.	Welat mit Salami, fr. Champignons, Thunfisch und Paprika	6,90	7,90	9,90
45.	Flamingo mit Salami, fr. Champignons und Zwiebeln	6,50	7,50	9,50
46.	Basilikum mit frischen Tomaten, Mozerella und Basilikum	6,50	7,50	9,50
47.	Scampi mit Krabben und Knoblauch	6,90	7,90	9,90
48.	Special mit Salami,Schinken, Thunfisch, fr. Champignons, fr. Paprika und Shrimps	6,90	7,90	9,90
49.	Romana mit Schinken und Salami	6,00	7,00	9,00
50.	Toscana mit Salami, Schinken, Paprika, Sardellen, Oliven, Thunfisch, fr. Champignons und Kapern	6,90	7,90	9,90
51.	Avanti mit Spinat, Thunfisch, gekochten Ei und Knoblauch	6,50	7,50	9,50
52.	Verdura mit Spinat, Krabben, Zwiebeln und Knoblauch	6,50	7,50	9,50
53.	Hawai mit Schinken und Ananas	6,00	7,00	9,00
54.	Jäger mit Peperoniwurst, Peperoni und Zwiebeln	6,50	7,50	9,50
55.	Amerika mit Schinken, Zwiebeln, fr. Pilzen, Thunfisch, Ei	6,90	7,90	9,90
56.	Taverna mit Spinat, Schafskäse, fr. Tomaten und Knoblauch	6,90	7,90	9,90
57.	Inferno mit Salami, Paprika, Sardellen, Kapern, Peperoni und Oliven	6,90	7,90	9,90
58.	Azad mit Dönerfleisch, Champignons, Mais und Peperoni	6,90	7,90	9,90
59.	Quattro Stagioni mit Thunfisch, Schinken fr. Champignons, Artischocken und Paprika	6,90	7,90	9,90
60.	Orient mit Dönerfleisch, fr. Pilzen, Paprika, Peperoni und Zwiebeln	6,90	7,90	9,90
61.	Mais mit Mais, Salami, Paprika und Chili (scharf)	6,50	7,50	9,50
62.	Vegetaria mit verschiedenen Gemüsesorten	6,50	7,50	9,50
63.	Döner mit Dönerfleisch	6,50	7,50	9,50
64.	Vulcano mit Salami, Thunfisch, Peperoni und Knoblauch	6,50	7,50	9,50
65.	Chiatone mit Salami, Schinken und fr. Champignons	6,50	7,50	9,50
66.	Trieste mit Schinken und fr. Champignons	6,00	7,00	9,00
67.	Calzone (zugeklappt) mit Schinken, Thunfisch, frische Champignons, Paprika und Zwiebeln	-----	9,50	-----
68.	Diavolo mit Thunfisch, Paprika, Zwiebeln, Peperoni, Knoblauch	6,50	7,50	9,50
69.	Käse Pizza mit verschiedenen Sorten Käse	6,90	7,90	9,90
70.	Calzone Tina (zugeklappt) mit Salami Schinken, Thunfisch	-----	9,50	-----
71.	Döner Pizza Spezial mit Dönerfleisch und Spezialsauce	6,50	7,50	9,50
72.	Calzone Döner mit Dönerfleisch, Ziebeln, Krautsalat und Tzatziki	-----	9,50	-----

Preise in Euro

Nudelgerichte

80. Lasagne mit verschiedenen Saucen

Spaghetti

81. Spaghetti Napoli mit Tomatensauce
82. Spaghetti Bologna mit Bolognesesauc
83. Spaghetti Bolognese mit Bolognese
84. Spaghetti Frutti di Mare mit Meeres
85. Spaghetti alla Toscana mit frischen C Oliven, Tomatensauce und Knoblauch
86. Spaghetti Carbonara I mit Schinken
87. Spaghetti Carbonara II Schafskäse
88. Spaghetti Aglio Olio mit Knoblauchs
89. Spaghetti al Broccoli mit Schinken, K und Broccoli in Sahne-Tomatensauce
90. Spaghetti Döner mit Dönerfleisch, Zw und Knoblauchsauce mit Käse überbacken

Rigatoni

91. Rigatoni Napoli mit Tomatensauce
92. Rigatoni Bologna mit Bolognesesauc
93. Rigatoni al Forno mit Schinken, Sahr
94. Rigatoni alla Bologna mit Bolognese
95. Rigatoni alla Panna mit Schinken, Sal
96. Rigatoni Vegetaria I mit Broccoli, Spir
97. Rigatoni Vegetaria II mit Broccoli, Spi Käse überbacken
98. Rigatoni Döner mit Dönerfleisch, Sah Peperoni mit Käse überbacken

Tortellini

99. Tortellini Napoli mit Tomatensauce
100. Tortellini ala Bologna mit Bolognese
101. Tortellini alla Bologna al Forno m mit Käse überbacken
102. Tortellini della Casa mit Schinken, S
103. Tortellini al Frac mit Schinken und To
104. Tortellini Döner mit Dönerfleisch, Sa Peperoni mit Käse überbacken

Türkische Döner & Geric

110. Pomm Döner nur mit Dönerfleisch, Tz

Die Mitspieler:
Diese Eifelgeister sind diesmal dabei (s. Foto von links nach rechts): Günther Lentzen, Monika Hoogen, Norbert Dümmer, Maria Faber (Souffleuse), Rita Urmer, Kaspar Krause, Martin Klein, Klara Murk, Florian Finder. Nicht auf dem Foto, aber auch auf der Bühne sind: Maren Klein, Vera Schröder und Simone Keuer.

Aufführungstermine:

15. Oktober 2022	20.00 Uhr, Wolfert, Bürgerhaus
16. Oktober 2022	18.00 Uhr, Wolfert, Bürgerhaus
30. Oktober 2022	15.00 Uhr, Udenbreth, Grenzhof Breuer
06. November 2022	17.00 Uhr, Golbach Spiegelsaal

VERANSTALTUNGS-KALENDER ONLINE

Diese und noch mehr Veranstaltungstipps finden Sie unter:

https://www.hellenthal.de/tourismus/veranstaltungen/

INFO

Eintrittskarten gibt es vor Vorstellungsbeginn an den Spielstätten.

Die komplette Speisekarte und Informationen zu den Zusatzstoffe finden Sie unter
www.alis-pizzeria.de

8,90

6,00
7,00
auce, Pilzen, Käse überbacken 9,00
früchten in Tomaten-Knoblauchsauce 8,50
hampignons, Kapern, Peperoni 8,50

, Sahnesauce und Ei 8,50
und Ei, Sahnesauce mit Käse überbacken 9,00
auce, Öl und Peperoni 6,00
Knoblauch 8,50

iebeln, Sahnesauce, Peperoni 9,00

6,00
7,00
nesauce und Käse überbacken 9,00
sauce und Käse überbacken 9,00
hnesauce und Ei 8,50
nat und Knoblauch-Tomatensauce 8,50
inat und Knoblauch-Tomatensauce 9,00

nesauce, Zwiebeln, Knoblauch und 9,00

6,00
sauce 7,00
it Bolognese- und Tomatensauce 9,00

ahnesauce und Käse überbacken 9,00
maten-Sahnesauce 8,50
hnesauce, Zwiebeln, Knoblauch und 9,00

chte aus Hähnchenfleisch

atziki und Pommes Frites und Fladenbrot 4,50

111. Türkische Pizza extra gewürztes Gehacktes mit Salat und Tzatziki 3,50
112. Türkische Pizza mit Salat, Dönerfleisch und Tzatziki 5,50
113. Vegetarische Tasche Fladenbrot mit Salat 3,50
114. Dönertasche Fladenbrot mit Dönerfleisch, Salat und Tzatziki 4,00
115. Döner Teller Komplett mit Dönerfleisch, Pommes Frites, Salt und Tzatziki 8,50
116. Döner Teller mit Dönerfleisch und Pommes Frites 8,50
117. Döner Teller nur Fleisch 10,00
118. Döner Rolle (Dürüm) Dönerfleisch mit Salat und Tzatziki 5,50
118a. Pom Rolle mit Dönerfleisch, Pommes und Tzatziki 6,00
119. Döner überbacken mit Dönerfleisch, Peperoni, Zwiebeln und Sahnesauce, mit Käse überbacken 9,00
120. Falafel Tasche mit Salat und Tzatziki 4,00
121. Falafel Teller mit Pommes Frites, Salat und Tzatziki 7,50

Wurst

130. Bratwurst 2,50
131. Currywurst 3,00
132. Zigeunerwurst 3,00
133. Jägerwurst 3,00
134. Bratwurst mit Pommes Frites 4,00
135. Currywurst mit Pommes Frites 4,50
136. Zigeunerwurst mit Pommes Frites 5,00
137. Jägerwurst mit Pommes Frites 5,00
138. Rahmwurst mit Pommes Frites 5,50

Schnitzelgerichte

140. Wiener Schnitzel, Schnitzel nach Wiener Art mit Pommes Frites und Salat 8,00
141. Jäger Schnitzel mit Pommes Frites und Salat 8,50
142. Zigeuner Schnitzel mit Pommes Frites und Salat 8,50
143. Hawai Schnitzel mit Ananas, Käse überbacken, Pommes Frites und Salat 9,50
144. Bolognese Schnitzel mit Bolognesesauce, Käse überbacken, Pommes Frites und Salat 9,50
145. Schnitzel Toscana mit Broccoli, Käse überbacken Pommes Frites und Salat 9,50
146. Schnitzel Karma mit Pilzen, Broccoli, Käse überbacken, Pommes Frites u. Salat 9,50
147. Zwiebel Schnitzel mit Zwiebeln, Pommes Frites und Salat 9,00
148. Rahm Schnitzel mit Pommes Frites und Salat 9,50
149. Rahm Schnitzel Funghi mit Pommes Frites, Zwiebeln, Pilzen und Salat 10,00

Für den kleinen Hunger

150. Hamburger 2,00
151. Cheeseburger 2,50
154. Pommes Frites 2,00
155. Pommes Frites Spezial mit Mayonnaise, Ketchup und Röstzwiebel 4,00
156. Hähnchen Nuggets (6 Stück) 4,50
157. Hähnchen Nuggets (9 Stück) 5,50
158. Chicken Wings (6 Stück) 4,50
158a. Kip-Korn 2,00
159. Kroketten (6 Stück) 2,00

Ketchup / Mayonnaise 0,50
Jägersauce / Zigeunersauce / Currysauce / Sauce Hollandaise 1,00

Grillgerichte

160. Lammspieß mit Salat und Pommes Frites 9,50
161. Lammkoteletts mit Salat und Pommes Frites 9,80
162. Hähnchenspieß mit Salat und Pommes Frites 9,50
163. Gemischter Grillteller mit Salat und Pommes Frites 11,50
164. Frikadellen-Grillteller mit Salat und Pommes Frites 9,50

Steak vom Grill

170. Rumpsteak mit Kräuterbutter, Salat und Pommes Frites 14,00
171. Rumpsteak frischen Champignons, Sahnesauce, Salat und Pommes Frites 15,00
172. Rumpsteak Zwiebeln, fr. Paprika, fr. Champignons, Salat und Pommes Frites 15,00
173. Rumpsteak Ananas, Knobi, Tomaten, Sahnesauce, Salat und Pommes Frites 15,00

Baguettes mit Kräutersauce, Blattsalat, Gurken

180. Salami mit Salami 4,00
181. Schinken mit Schinken 4,00
182. Tonno mit Thunfisch 4,50
183. Mixa mit Thunfisch, Schinken, Ei und Käse 5,00
184. Al Pepe mit Zwiebeln, Tomaten und Mozzarella 5,00
185. American mit Schnitzel und Käse 6,50

Fahrtenübersicht

Innerhalb Hellenthal 8,- €

15,- €
Blumenthal, Bronsfeld, Harperscheid, Hollerath, Hönningen, Ingersberg/Eichen, Kammerwald, Oberhausen, Oberreifferscheid, Reifferscheid, Schleiden, Schöneseiffen

20,- €
Ettelscheid, Felser, Giescheid, Hahnenberg, Hescheld, Oberpreth, Rescheid, Scheuren, Sieberath, Wildenburg, Wollenberg, Zingscheid

25,- €
Benenberg, Broich, Dreiborn, Hecken/Heiden, Kamberg, Miedscheid, Nierfeld/ Olef, Oberschömbach, Ramscheid, Wittscheid, Wolfert, Zehnstelle

Ein Fest der Sinne im „Indian Summer"

3-Tageswanderung
„Gottes Schöpfung genießen"
29. - 31. Oktober 2022 im
Nationalpark Eifel

Aufbrechen! Für viele ist der „Indian Summer" die schönste Zeit in der Eifel: Die Blätter der Bäume verfärben sich in leuchtenden Tönen, die Sonne scheint mild, Nebel steigt morgens aus den Tälern, ein herbstliches Fest der Farben und Gerüche.

Es gilt, den Augenblick und Gottes Schöpfung zu genießen, sich einladen zu lassen von einer wohltuenden Stimmung in der Natur. Erleben Sie dieses Fest der Sinne auf der Dreiborner Hochfläche und dem Schöpfungspfad in Einruhr-Hirschrott, bei einer Fahrt mit dem Boot auf dem Rursee oder beim Beobachten des Rotwildes auf der Aussichtsempore bei Dreiborn.

Sie sind eingeladen, den Alltag bewusst zu unterbrechen, mit Leib und Seele in Bewegung zu sein, Gemeinschaft zu erleben und sich zum Nachdenken und Austausch inspirieren zu lassen. In einer Gruppe von etwa 15 TeilnehmernInnen sind wir täglich ca. 15 km mit Tagesverpflegung im und am Nationalpark Eifel unterwegs. Das Tempo und die Wegstrecke werden so gewählt, dass alle gut mithalten können. Ihre Unterbringung ist in Vogelsang.

INFO · LEITUNG

Georg Toporowsky, Pastoralreferent
Seelsorge in Nationalpark Eifel + Vogelsang
GdG Hellenthal/Schleiden
Vogelsang 86a · 53937 Schleiden
✆ 02444 / 575 99 87
✉ georg.toporowsky@bistum-aachen.de
www.nationalparkseelsorge.de

Alle Veranstaltungen finden unter Einhaltung der Corona-Bestimmungen statt.

IMMER WIEDER...

täglich

Öffentliche Führungen im Besucherbergwerk „Grube Wohlfahrt"
Festes Schuhwerk und warme Kleidung (konstante Temperatur von 8 °C) empfohlen.
Ort: Hellenthal-Rescheid, Aufbereitung II Nr. 1
Uhrzeit: **11.00, 14.00 und 15.30 Uhr**
Kosten: Erwachsene 5,50 €, Kinder 3,00 €, Fam. 13,00 €
Anmeldung bitte per Email erbeten:
✉ Heimatverein.Rescheid@t-online.de
✆ 02448 / 91 11 40

Greifvogelstation Hellenthal
Flugprogramm unter sachkundigen Erklärungen des Falkner-Teams
Ort: Wildfreigehege Hellenthal
Uhrzeit: **11.00, 14.30 und 16.00 Uhr**

SEPTEMBER

Donnerstag, 01.09.2022

Komm mit Wanderung „Wo Wälder rauschen" Blankenheim
Treffpunkt: **14.00 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle
Mitfahrbeitrag 4,50 €
Streckenlänge: 6,5 km
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Michael Pölz
✆ 02482 / 17 63

Samstag, 03.09. bis Sonntag, 04.09.2022

Kirmes in Manscheid
Samstag: Kirmesball mit „Hello"
Sonntag: Frühschoppen mit dem „MV Harmonie Manscheid"

Samstag, 03.09 bis Montag, 05.09.2022

Kirmes im Bürger- und Vereinshaus Wolfert
Samstag: **21.00 Uhr** „2old4you"
Sonntag: **16.00 Uhr** „Eifeler Sieben"
Montag: **11.00 Uhr** „Musikverein Wolfert"

Mittwoch, 07.09.2022

Nordeifel Mordeifel „Der letzte Schluck Wasser"
Lesung mit Herbert Pelzer und Olaf Müller
Ort: Pumpenraum im Wasserverband Oleftal
Kosten: 9,- € (inkl. Softgetränk/Fingerfood)
VVK: www.ticket-regional.de/nordeifel-mordeifel oder in der Tourist-Info
Einlass 19.00 Uhr, Beginn: **19.30 Uhr**

Donnerstag, 08.09.2022

E-Bike Fahrradtour
Das Ziel wird vor Ort entschieden.
Treffpunkt: **14.00 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle, Rucksackverpflegung
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
✆ 02482 / 28 01

Sonntag, 11.09.2022

Nordeifel Mordeifel „Dem Tod auf der Spur"
Kulinarische Wanderung auf der EifelSchleife „3 Bäche"
Treffpunkt: Wanderparkplatz Hohes Kreuz, Hollerath, **14.30 Uhr**
Kosten: 18,– € (inkl. Imbiss)
VVK: www.ticket-regional.de/nordeifel-mordeifel oder in der Tourist Information

Tagestour „Börde-Radtour"
Treffpunkt: **9.00 Uhr** Parkplatz Ortsmitte Reifferscheid, mit privaten PKWs zum Ausgangspunkt eventuell Nideggen (wird noch bekannt gegeben!)
Streckenlänge: ca. 49 km
Rucksackverpflegung und Schlusseinkehr
Veranstalter: Eifelverein OG Reifferscheid
Radtourenführer: Emmi und Jürgen Balzer
✆ 02251 / 65 18 4

Halbtagswanderung Ahekapelle
Nettersheim-Enzenberg-Waldmusik-Genfbachtal-Ahekapelle-Nettersheim
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Bahnhof Blumenthal Mitfahrgelegenheit
Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
Wanderführer: Reiner Euwens
✆ 02482 / 79 65

Wanderung zum „Kartoffelfest" Udenbreth
Treffpunkt: **11.00 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle
Fahrbeitrag: 3,00 €
Wegstrecke: 10 km, Rucksackverpflegung
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Norbert Brammertz
✆ 02482 / 28 01

10. Udenbrether Kartoffelfest
Ort: Vereinshaus „Gesangsverein Cäcilia Ortsmitte Udenbreth
ab **12.00 Uhr** Frühschoppen mit Musikverein Udenbreth
ab **14.30 Uhr** Auftritt der Tanzgruppen
Eintritt: kostenlos
Veranstalter: Eifelverein OG Udenbreth
(s. Bericht Seite 16)

Freitag, 23.09. bis Montag, 26.09.2022

Kirmes in Oberreifferscheid
Freitag: Rockabend mit „Insanity"
Samstag: Kirmesball mit „Hello"
Sonntag: Frühschoppen mit dem „MV Reifferscheid" und „De Schlingele"
Montag: Frühschoppen mit den „Dorfmusikanten" und „Roland Kill"

Freitag, 23.09. bis Sonntag, 25.09.2022

„Ltd Gravel Raid" Radrenn-Wochenende in Hellenthal
Ort: Wildbach Camping Hellenthal
Kosten und nähere Infos unter:
www.ltdgravel.cc
Veranstalter: Ltd. Gravel Raid
✆ 031 / 88- 3 66 54 23

Sonntag, 25.09.2022

„Stunk unplugged"
Kabarett-Highlights und Lieder der legendären Kölner Stunksitzungen.
Ort: Grenzlandhalle Hellenthal
Beginn: **18.00 Uhr,** Einlass: **17.30 Uhr**
VVK 29 €, Abendkasse 32 €
Kartenvorverkauf Tourist Info Hellenthal
✆ 02482 / 85 115
(s. Bericht Seite 16)

Rundwanderung in Kronenburg
Treffpunkt: **10.00 Uhr** Parkplatz Ortsmitte Reifferscheid, mit PKWs zum Ausgangspunkt in Kronenburg
Wegstrecke: ca. 12 km, mittelschwere Rundwanderung
Rucksackverpflegung, Schlusseinkehr mögl.
Veranstalter: Eifelverein OG Reifferscheid
Wanderführer: Rudolf Backes
✆ 02444 / 18 18

Halbtagswanderung Eifelspur „Pingenwanderweg"
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Grenzhof Breuer, Udenbreth
Wegstrecke: ca. 11 km
Veranstalter: Eifelverein OG Udenbreth
✆ 02448 / 7 11

Freitag, 30.09. bis Sonntag, 02.10.2022

„Grinduro" Internationales Rad Event
Ort: Wildbach Camping Hellenthal
Kosten und nähere Infos unter:
https://www.grinduro.com/germany.php
Veranstalter: Ltd. Gravel Raid
✆ 031 / 88- 3 66 54 23

OKTOBER

Samstag, 01.10.2022

Hubertusnacht
Hirschbrunft und Eulenflugprogramm im Wildfreigehege
Veranstaltungsort: Hellenthal, Greifvogelstation-Wildfreigehege
Kosten: Eintritt Wildfreigehege,
✆ 02482 / 72 40
www.greifvogelstation-hellenthal.de

Sonntag, 02.10.2022

15. Archäologietour Nordeifel
Reisen Sie an sechs Stationen durch die Zeiten
Von **10.00 bis 18.00 Uhr** informieren Wissenschaftler im Kreis Euskirchen zu den entsprechenden Themen
(s. Bericht Seite 17)

Donnerstag, 06.10.2022

Komm mit Wanderung „Einruhr"
Treffpunkt: **14.00 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle
Mitfahrbeitrag: 4,00 €
Wegstrecke: 6 km
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Wanderführer: Norbert Brammertz
✆ 02482 / 28 01

Sonntag, 09.10.2022

Rundwanderung Eifelschleife „Krekeler Höhe"
Treffpunkt: **10.00 Uhr** Parkplatz Ortsmitte Reifferscheid, mit PKWs zum Ausgangspunkt Parkplatz Wildenburg
Wegstrecke: ca. 10,5 km, mittelschwere Wanderung mit 174 hm
Veranstalter: Eifelverein OG Reifferscheid
Wanderführer: Rudolf Backes
✆ 02444 / 18 18

Freitag, 14.10.2022

Der Westwall bei Udenbreth
Ein Vortrag von Dozent Markus Morgenweg
Ort: **20.00 Uhr** Gasthaus „Grenzhof Breuer"
Eintritt: kostenlos
Veranstalter: Eifelverein OG Udenbreth
✆ 02448 / 7 11

Samstag, 15.10.2022 und Sonntag, 16.10 2022

„Waidmannsheil Herr Doktor" – Theater-Aufführung der „Eifelgeister" in Wolfert
Veranstaltungsort: Bürgerhaus Wolfert
Uhrzeit: **15.10., 20.00 Uhr**
16.10., 18.00 Uhr
Veranstalter: Theaterverein Wolfert
✆ 02482 / 76 63
(s. Bericht Seite 18 und 19)

Sonntag, 16.10.2022

Halbtagswanderung „Zum Kalkofen"
Rohr-Lindweiler-Armutsbach-Rohrer Mühle-Levkersberg
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Bahnhof Blumenthal Mitfahrgelegenheit
Wegstrecke: ca. 7,7 km
Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
Wanderführer: Reiner Euwens
✆ 02482 / 79 65

Tageswanderung Rurtalschleife Waldhof Falkenstein
Treffpunkt: **9.30 Uhr** Grenzhof Breuer Udenbreth
Wegstrecke: ca. 18 km
Veranstalter: Eifelverein OG Udenbreth
✆ 02448 / 7 11

Sonntag, 23.10.2022

Halbtagswanderung „Zur Waldkapelle Arenberg"
Grenzlandhalle Hellenthal-Hohenbergring-Schlottertrog-Forst Arenberg-Waldkapelle-Brachfeld-Grenzlandhalle
Treffpunkt: **13.30 Uhr** Bahnhof Blumenthal Mitfahrgelegenheit
Wegstrecke: ca. 10 km
Einkehr nach Möglichkeit
Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
Wanderführer: Franz Hilgers
✆ 02482 / 25 39

Freitag, 28.10 bis Sonntag, 30.10.2022

21. Wanderwochenende im Bereich Osann - Monzel
Näheres wird rechtzeitig auf der Internetseite bekannt gegeben.
Veranstalter: Eifelverein OG Reifferscheid
Auskunft und Anmeldung bei Wanderführer Hermann Josef Frauenkron
✆ 02482 / 76 79

Sonntag, 30.10.2022

„Waidmannsheil Herr Doktor" – Theater Aufführung der „Eifelgeister"
Veranstaltungsort: Saal Grenzhof Breuer, Udenbreth
Uhrzeit: **15.00 Uhr**
Veranstalter: Theaterverein Wolfert
✆ 02482 / 76 63

Zwei „alte" Hasen geben an Jüngere ab

In gleich zwei Einheiten der Hellenthaler Gemeinde-Feuerwehr ist eine Ära zu Ende gegangen: Nach 21 Jahren hat Michael (Mike) Hermes die Leitung der Löschgruppe Kreuzberg-Hecken abgegeben. Noch ein Jahr länger hat Georg (Schorsch) Haas in Wolfert-Sieberath an der Spitze gestanden.

Während der 61 Jahre alte Georg Haas sich in die Alters- und Ehrenabteilung verabschiedet hat, ist der 55-jährige Michael Hermes weiterhin in der Löschgruppe aktiv. Wenn zwei „alte Hasen" wie Hermes und Haas zusammensitzen, die gemeinsam auf weit mehr als 80 Jahre Feuerwehr-Erfahrung kommen, ist das typische „weeste noch" nicht fern. Gerade die eher kuriosen Einsätze und Gegebenheiten sind es, über die die Veteranen heute herzhaft lachen können – auch wenn es in der Situation möglicherweise gar nicht so witzig war.

Echte Kameraden: Georg Haas (l., Wolfert) und Michael Hermes (Kreuzberg) haben die Verantwortung für „ihre" Löschgruppen in jüngere Hände gelegt.

Über die Ölspur etwa, zu der die Kreuzberger blitzschnell ausrückten, weil sie alle im Gerätehaus versammelt waren, um den Kameradschaftsabend vorzubereiten und auf der Fahrt angesichts der imposanten Besatzung für einen kaum nennenswerten Einsatz „Mir kumme met alle Mann vorbei" anstimmten. Oder die „dumme Sau", die den brennenden Stall in Zehnstelle zunächst überhaupt nicht verlassen wollte, dann jedoch plötzlich in einem solchen Tempo ausbrach, das den Männern das Einfangen nicht möglich war. Und natürlich der Weihnachtsbaum, der einen Brand in Schnorrenberg ausgelöst hat, zu dem sich die Wolferter Feuerwehrleute am Heiligabend durch einen halben Meter Schnee kämpfen mussten und der die eigenen Familienfeiern deutlich nach hinten verschob.

Die Zeit der Verantwortung ist für beide nun vorbei – den Zeitpunkt des Rückzugs haben sie sehr bewusst gewählt. „Man soll aufhören, wenn's am schönsten ist", sagt Hermes – und Haas nickt zustimmend. „Ihre" Löschgruppen mit jeweils rund 30 Aktiven („So tolle Truppen!" – auch da sind sie sich einig) wissen beide in den besten Händen. Nachdem in Reifferscheid-Oberreifferscheid der Generationenwechsel von Manfred Lingscheidt zu dem heute 39-jährigen Roland Mießen bereits 2018 vollzogen wurde, stehen nun auch in Wolfert mit Markus Klinkhammer (27) und in Kreuzberg mit Fabian Könn (32) zwei junge Männer in der Verantwortung.

Es geht um Sekunden: Lebensretter gesucht

Wenn das Herz plötzlich aussetzt, geht es um jede Sekunde. Der Kampf der Rettungsdienste gegen die Uhr beginnt, denn bereits nach vier Minuten können bleibende Schäden entstehen. In Flächengemeinden mit Außenorten wie Losheim eine besondere Herausforderung.

Der Idealfall: Beide Ersthelfer sind mit einem Defibrillator schnellstens vor Ort.

Trotz bester Vorbereitung können die Retter den Wettlauf gegen die Zeit nicht immer gewinnen. Denn die Anfahrtsdauer des Rettungswagens ist von vielen externen Faktoren abhängig: Entfernung zum Einsatzort, Verkehrslage, die Anzahl aktueller Notfälle. So vergeht oft wertvolle Zeit, die entscheidend für den Behandlungserfolg des Patienten mit Herzkreislaufstillstand ist. Umso größer ist die Bedeutung des ersten Gliedes in der sogenannten Rettungskette: die ErsthelferInnen. Diese können schon durch eine Herzdruck-Massage Leben retten und das Zeitfenster bis zum Eintreffen der Rettungskräfte überbrücken.

„Ist darüber hinaus auch noch ein Defibrillator zur Hand, steigen die Überlebenschancen der Patienten erheblich", betont Michael Gissinger, stellvertretender Vorsitzende des 2021 gegründeten Verein „Lebensretter im Kreis Euskirchen". Er ist selbst Rettungssanitäter und ein sogenannter *corhelper* der ersten Stunde. Der Kreis Euskirchen setzt nämlich, als einer der ersten Kreise bundesweit, seit Anfang 2021 auf das Smartphone-basierte Alarmierungssystem *corhelper* für ErsthelferInnen.

Lebensretter im Kreis Euskirchen e.V.

Was macht der Verein?

- Schulung von Laienhelfer und Einweisung in AEDs
- Schulung in Schulen und Firmen in Reanimation und Umgang mit dem AED
- Beratung und Beschaffung der AEDs
- Versicherung und Wartung der AEDs
- Inbetriebnahme der AEDs

Weitere Infos unter: https://www.lebensretter-eu.de
Mitgliedschaft: 2,00 € im Monat, 24,00 € Jährlich

Kontakt
Lohmühlenweg 22 · 53881 Euskirchen
✆ 0151 - 122 470 38
✉ info@lebensretter-eu.de

FOLGEN SIE UNS AUF FACEBOOK
Gemeinde Hellenthal

corhelper

Wer kann bei corhelper mitmachen?

Die Voraussetzungen sind: mindestens 18 Jahre alt, eine Zertifizierung in „Erster Hilfe" (oder höhere Qualifizierung) und die Teilnahme an einer jährlichen Unterweisung. Nähere Infos erhalten Interessenten über die E-Mail-Adresse ersthelfer@gefahrenabwehr-kreis-euskirchen.de

So funktioniert die Corhelper-App

1. Laden Sie die Erstalarmierungs-App aus dem App oder Google Play Store herunter – völlig kostenlos und unverbindlich!
2. Registrieren Sie sich in der App.
3. Laden Sie ihren Qualifikationsnachweis hoch. Und nach einer zweistündigen Schulung werden Sie dann durch den zuständigen Administrator freigeschaltet.
4. Sie sind jetzt Corhelper und können Leben zu retten.
5. Nur wenn Sie eine Alarmierung bestätigen, werden ihre Daten registriert und verfolgt.
6. Sie können sich jederzeit Abwesend melden.

Weitere Infos zur App:
www.corhelper.de oder per E-Mail: info@corhelper.de

Im Falle eines Notfalls werden zeitgleich mit der Notarztalarmierung nun auch qualifizierte ErsthelferInnen über eine Handy-App von der Leitstelle benachrichtigt. Die App greift dabei gezielt auf die registrierten HelferInnen zu, die sich im direkten Umfeld des Einsatzortes befinden. Via GPS wird die alarmierte *corhelperIn* zum Einsatzort geleitet, um dort unmittelbar mit den notwendigen, lebenserhaltenden Maßnahmen beginnen zu können. In der Leitstellen-Software sind auch alle 24/7 verfügbaren Defibrillatoren, sogenannte AEDs (Automatisierter externe Defibrillatoren), hinterlegt. Ein/e zweite/r corhelperIn wird alarmiert, der/die zunächst zum nächstgelegenen AED und im Anschluss dann ebenso zur Einsatzstelle gelotst wird.

Bis vor einigen Jahren stand auch den Ersthelfern in Losheim in dem EC-Automaten-Standort der VR-Bank Nordeifel ein Defibrillator zur Verfügung. Mit Schließung der Filiale wurde er jedoch abgebaut. Seitdem sucht die Löschgruppe Losheim nach einer Möglichkeit, ein neues Gerät zu installieren. Vom Kreis Euskirchen erhielten sie den entscheidenden Hinweis auf den Euskirchener Lebensretter-Verein. „Wir haben uns zum Ziel gesetzt AED's für den Kreis zu beschaffen, flächendeckend zu installieren und zu unterhalten", erklärt Michael Gissinger.

Die Aufrufaktion des Kreis Euskirchen war erfolgreich.

Die wissenschaftliche Standortanalyse und Doktor-Arbeit des Vorsitzenden des Vereins, Jesko Priewe, habe ergeben, dass im Kreis Euskirchen zu den rund 70 vorhanden Defillibratoren noch etwa 210 zusätzliche benötigt werden, um eine flächendeckende Versorgung zu gewährleisten. Allein in der Gemeinde Hellenthal wären zu den 8 nicht öffentlich zugänglichen Geräten in Unternehmen und Banken 24 weitere nötig, um eine optimale Versorgung der Bevölkerung zu gewährleisten. Auch wenn der Verein die Kosten für Versicherung und Unterhaltung übernehme, seien für die Anschaffung eines öffentlichen, 24/7 zugänglichen Defibrillators in einem wetterfesten Schrank immerhin noch 2.500,00 € zu finanzieren.

Trotz dieser beträchtlichen Summe zögerten die KameradInnen der Losheimer Löschgruppe nicht lange und machten sich auf Sponsorensuche. Mit Erfolg: Die Kreissparkasse Euskirchen und die VR-Bank Nordeifel waren die ersten Unterstützer ihres Projekts. Eine Flyer-Aktion in Losheim erbrachte darüber hinaus weitere großzügige Spenden sowohl von ortsansässigen Firmen als auch von vielen Losheimern, so dass der Rest des benötigten Geldes zusammenkam. „Der AED ist nun bestellt und wird in den kommenden Wochen installiert", berichten die Losheimer Feuerwehrleute stolz. Bei Installation des AED's bietet der Euskirchener Lebensretter Verein auch eine Laienschulung für alle Interessierten an. Denn auch die Steigerung der Laienhelferquote hat er sich auf die Fahnen geschrieben. „Leider scheuen sich immer noch zu viele Menschen, Hilfe zu leisten und eine Laienreanimation einzuleiten", bedauert Michael Gissinger und ruft Interessierte auf, sich unbedingt bei seinem Verein oder dem Kreis Euskirchen zu melden.

Denn mehr als 60.000 Menschen erleiden in Deutschland jährlich einen Herz-Kreislauf-Stillstand außerhalb eines Krankenhauses. Allein im Kreis Euskirchen müssen durchschnittlich 180 Notfallpatienten im Jahr wiederbelebt werden. Dabei kann der Kreis jedoch auch auf erste Erfolge seiner Aufrufaktion „LebensretterInnen gesucht" verweisen, an der auch die Gemeinde Hellenthal beteiligt war: Inzwischen sind schon 672 corhelperInnen registriert und bereits über 200mal zum Einsatz gekommen.

⊗ Raiffeisen-Energie
Ihre erste Adresse für Brennstoffe!
Superheizöl, Heizöl, Diesel, Holzpellets
Jetzt neu bei uns: LandStrom und LandGas
0800 1016135
Die Energie-Hotline gebührenfrei bestellen
RWZ Raiffeisen
IHR PARTNER MIT ENERGIE
Für Privat & Gewerbe
www.rwz.de
Feste Brennstoffe
Flüssige Brennstoffe
Schmierstoffe
Alternative Energie

Jörg Illerich
Bau- und Möbelschreinerei
Bergwerkstraße 5
53945 Lommersdorf / Eifel
Tel.: 0 26 97 / 901444
Mobil: 0171 / 5318712
www.schreinerei-illerich.de
joerg.illerich@web.de
Holz
wir machen was daraus!

Wildbach Camping – Auszeit, Abenteuer und Kulinarik am Platißbach

Auszeit nehmen, auf Abenteuersuche gehen oder einfach die schönsten Tage im Jahr mit der Familie an einem idyllischen, aber auch abwechslungsreichen Ort verleben: All das bieten Clemens und Lorenz Schmitz im „Wildbach Camping" am Rande von Hellenthal.

Clemens (li.) und Lorenz Schmitz gehen mit viel Elan aber auch klarem Plan die Umgestaltung des Campingplatzes an.

Schon als Kinder haben die gebürtigen Aachener mit ihren Eltern die vielen Vorzüge der Eifel kennengelernt. Und so zog es die beiden Unternehmensberater auf der Suche nach einer neuen beruflichen Herausforderung genau dorthin zurück. „Als wir einen Bekannten auf seinem Campingplatz in Brandenburg besuchten und kurz darauf das Areal hier zum Verkauf stand, haben wir nicht lange überlegt", erinnert sich Clemens Schmitz. Gemeinsam mit seinem Bruder Lorenz hat er zum 1. Januar 2021 den Campingplatz in Hellenthal gekauft und aus dem Dornröschenschlaf erweckt. „Wir haben sofort ein Konzept für die künftige Nutzung des Geländes erarbeitet", erklärt Lorenz Schmitz. Er ist für die vielfältigen Bauarbeiten zuständig. Zusammen mit dem Handwerker-Team hat er die bisherigen Sanierungen der sanitären Anlagen ebenso geplant wie das Verlegen von neuen Strom- und Wasserleitungen bis hin zu den 125 Plätzen für Dauercamper und 100 Stellplätzen für Kurzurlauber. Auch Glasfaserleitungen und ein breites WLAN-Netz wurden errichtet, um eine moderne Infrastruktur zu bieten.

Herzstück ist die Waldlichtung, die aktuell in Terrassenform für künftiges Campen hergerichtet wird. Auf der Waldterrasse bietet sich ein traumhafter Blick ins Tal – dort kann man entspannen, aber auch z.B. Events veranstalten. „Die neuen Parzellen, die hier entstehen, liegen zwischen Fichten und Laubbäumen und sind mit Strom- und Wasserversorgung sowie mit Abwasser ausgestattet" so der 32-jährige Clemens Schmitz. „Der komplette Kontrast dazu ist unsere Back-to-Basic-Wiese, wo man ohne Strom und Wasser absolute Ruhe findet", ergänzt der 31-jährige Lorenz Schmitz das Angebot des „Wildbach Camping".

Wie schon der Name „Wildbach Camping" verrät, gehört zum Campingplatz auch der Platißbach, der mitten hindurchfließt. „Mal wild und ungestüm, mal sanft und zutraulich: unser Wildbach mit frischem Eifeler Wasser, sorgt mit seinem Plätschern im Schatten der Uferbäume auf den Wildbachwiesen für die besondere Atmosphäre", beschreiben die Betreiber begeistert den Wildbach. Jedoch zerstörte dieser beim Hochwasser im Juli 2021 auch Teile des Campingplatzes – so brach etwa eine Begrenzungsmauer nach Unterspülung ein. „Wir nutzen nun die zwangsweise entstandene Baustelle um einen neuen Zugang zum Bach zu schaffen", so Lorenz Schmitz. Bei den geplanten Maßnahmen habe man natürlich auch den Hochwasserschutz im Auge.

Ein Auslaufmodell sind fest verbaute Campingwagen. „Wir gestatten Vorzelte und Winterdächer. Das sieht ansprechender aus, ermöglicht aber auch, den Wagen jederzeit vom Stellplatz wegholen zu können, um etwa in den Sommerurlaub zu starten", so Clemens Schmitz. Nicht nur der Optik wegen, sondern auch aus Gründen des Brandschutzes seien bereits einige Holzbauten rund um die Campingwagen abgebaut worden.

Kein „Glamping", sondern familiär und naturnah ist „Wildbach Camping".

Der Tiroler Marcel Kleewein ist für die Kulinarik zuständig.

Oktoberfest
07.10. - 09.10.22

Mit Tiroler Bier, Oktoberfestbier und Festzeltessen.

Freitag und Samstag:
Livemusik ab 16.30 Uhr
Sonntag: Frühschoppen

Anmeldung
nicht notwendig

Neben Spielplätzen hat man den Kids-Bereich „Wilde Bande" geschaffen, in dem drinnen und draußen Spiele und Spielgeräte bereitstehen und im Sommer ein Bastelprogramm angeboten wird. Auch geführte Wanderungen, Naturworkshops für Groß und Klein und eine Olympiade gehören zum Programm. Im Herbst wird man Gastgeber von zwei hochkarätigen Events für Radsportler sein, die im „Wildbach Camping" ihr Lager aufschlagen. Der Platz ist zudem der perfekte Startpunkt für Wanderungen oder Radtouren. Er bietet viele kleine Rückzugsorte, gemütliche Feuerstellen, aber auch große Freiflächen zum Toben der kleinen und dem geselligen Miteinander der großen Gäste.

Auch für das leibliche Wohl haben die Schmitz-Brüder gesorgt und sich dafür Unterstützung aus Tirol geholt. Marcel Kleewein, der in Köln-Ehrenfeld ein Café betreibt, hat das Bistro am Eingang des Campingplatzes gepachtet. Dort gibt es täglich von 9.00 bis 20.00 Uhr vom Brötchenservice über Käsespätzle und Kaiserschmarrn bis hin zum wechselnden Mittagstisch alles, was den Magen freut. Auch das Bier vom Fass ist hier stets frisch gekühlt und ein Hochprozentiger aus den Bergen darf auch nicht fehlen. „Gästen und Einheimischen schmeckt unser Angebot aus regionalen Produkten vom Gulasch bis zu Kibbeltjes", freut sich der 36-jährige Tiroler.

Die neue Parzelle „Waldlichtung" bietet einen atemberaubenden Blick.

„Wildbach Camping ist ein familiärer, naturnaher Campingplatz ohne Glamping-Attitüde", versichern die Brüder Schmitz. „Das soll auch so bleiben, denn Camping ist für uns Rückbesinnung aufs Wesentliche: Das Miteinander in der Natur ohne Ballast." Ein Besuch lohnt sich – egal ob mit Zelt, Campingwagen oder einfach nur zur Stippvisite mit kulinarischer Einkehr...

INFO · KONTAKT

Wildbach Camping
Platiß 1 · 53940 Hellenthal
✆ 0171 / 41 55 489 und 02482 / 15 00
✉ info@wildbach-camping.de · www.wildbach-camping.de

Bestattungen Pützer
Wir begleiten Sie im Trauerfall und beraten Sie gerne.
Tag und Nacht immer für Sie erreichbar:
Tel. 0 24 48 / 91 13 50
53940 Hellenthal · Udenbreth 7
Mail: info@bestattung-puetzer.de

• Erstellung von Hoch- und Tiefbauarbeiten
• Stahlbetonwandschnitte und Kernbohrungen
• Erdarbeiten und Pflasterarbeiten
• Umbau- und Sanierungsmaßnahmen
Im Flachsland 24
53940 Hellenthal
Tel. (0 24 82) 13 51
Fax (0 24 82) 17 22
STOFF BAUUNTERNEHMUNG
www.stoff-bauunternehmung.de

Wandern in Hellenthal

„Eifelschleife Sonnenglück"

Erholung pur – Wandern über weite Wiesen und Felder auf die Brenshöhe mit großartigen Aussichten. Höhepunkt ist jedoch der Start- und Zielort: die mittelalterliche Höhenburg Reifferscheid.

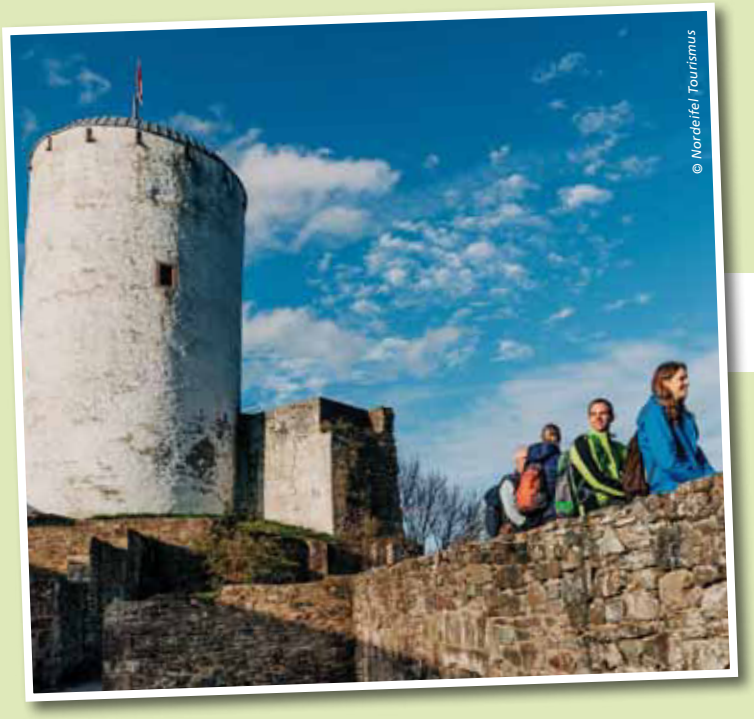
Die Wanderung bietet wunderbare Fernblicke über die Naturlandschaften der Eifel. Die vielen kleinen Kapellen am Wegesrand machen diese Wanderung zu etwas Besonderem. Der Duft der Wildkräuterwiesen entlang des Weges lässt Sie die Anstrengung vergessen und erzeugt ein wunderbares Gefühl der Verbundenheit mit der Natur.

Aber auch Kultur können Sie hier erleben. Von der mittelalterlichen Höhenburg in Reifferscheid sind noch die Umfassungsmauern, ein Torbau und die Rundtürme erhalten. Einzigartige Fernblicke, insbesondere vom Eifel-Blick „Bergfried", über die Natur können Sie dort genießen.

Der umliegende Burgbering strahlt mit seinen vielen Fachwerk- und Bruchstein-Häusern mittelalterlichen Charme aus und ist ein absolutes Highlight dieser Wanderung. In der idyllischen Atmosphäre der ehemaligen Zehntscheune können Sie im Burgcafé Eulenspiegel bei Kaffee und Kuchen die Aussicht über Reifferscheid und die Naturlandschaften der Eifel genießen.

Strecke:
- Rundtour beidseitig ausgeschildert
- ca. 10,5 km, ca. 3 Stunden
- 307 Höhenmeter
- Schwierigkeit „mittel"

Text und Grafiken: outdooractiv.de/Nordeifel Tourismus GmbH



Einen atemberaubenden „Eifel-Blick" bietet der Reifferscheider Bergfried.

EIFELSCHLEIFEN ONLINE

https://www.wanderwelt-nordeifel.de/eifelschleifen.html

1.500,00 € Spendengeld erwandert

Die Charity-Wanderung „Ein Jahr nach Flutkatastrophe" des Eifelverein OG Hellenthal war ein großer Erfolg. Rund 50 Wanderer beteiligten sich daran.

Am Sonntag, den 17. Juli 2022, ging es morgens um 11.00 Uhr an der Hellenthaler Grenzlandhalle bei strahlendem Wetter los. Die TeilnehmerInnen konnten sich zwischen zwei Strecken von 10 oder 15 Kilometern entscheiden. Bei der Erwartung von einem Euro Spendengeld pro erwandertem Kilometer, haben die Beteiligten nicht lange überlegt: Der Großteil entschied sich spontan für die längere Strecke.

Ein besonderes Highlight der Wanderungen war die kostenlose Führung durch die Oleftalsperre Hellenthal des Wasserverbandes Eifel-Rur. Darüber hinaus fanden die beiden Verpflegungsstationen an der Strecke bei den rund 50 Spendenwanderern besonderen Anklang. Ohne die vielen freiwilligen Helfer des Eifelverein OG Hellenthal wäre die Spendenaktion nicht denkbar gewesen. „Ihnen und natürlich den TeilnehmerInn gilt unser großer Dank", betont Norbert Brammertz, Vorstand des Vereins. „Das Ergebnis der Wanderung mit 1.500,00 € kann sich wirklich sehen lassen", freut er sich über den Erfolg der Charity-Veranstaltung.

Das Geld wurde auf das Spendenkonto für Flutopfer der Gemeinde Hellenthal eingezahlt, denn auch ein Jahr nach der schweren Flutkatastrophe, mit ihrer zerstörerischen Kraft, sind leider noch lange nicht alle Schäden beseitigt. „Allen Flutopfern wünscht der Hellenthaler Eifelverein viel Kraft und Energie beim Wiederaufbau", erklärt der Vorsitzende und fügt noch einen ausdrücklichen Dank an alle freiwilligen Helfer und Einsatzkräfte, die immer noch versuchen die Folgen der Flutkatastrophe zu bewältigen, hinzu.

Fahrräder-Service-Zubehör
Abhol- & Lieferservice

BOSCH service · reparatur · verkauf

Öffnungszeiten:

Montag: 10:00 – 18:30 Uhr
Dienstag: 10:00 – 18:30 Uhr
Mittwoch: Ruhetag
Donnerstag: 10:00 – 18:30 Uhr
Freitag: 10.00 – 18:30 Uhr
Samstag: 9:00 – 13:00 Uhr

Markus Wergen

Kalberbenden 3
53940 Hellenthal

Tel.: 0 24 82 / 60 64 30
Fax: 0 24 82 / 606430
Mobil: 0178 / 289 21 51

www.wergen-bikes.de • m.wergen@freenet.de

Lebenshilfe HPZ stellt ein!
Kommen Sie in unser Team...

nach Gemünd, Schleiden, Schmidtheim oder Bürvenich in Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob

Weitere Infos zu unseren Jobs finden Sie hier:

Jetzt bewerben
...wir freuen uns auf Sie!

LEBENSHILFE HPZ
Heilpädagogisches Zentrum

www.lebenshilfe-hpz.de **Tel 02252 83504103**

Bei Wasserentnahme droht hohes Bußgeld

Die Bäche im Kreisgebiet leiden nach den geringen Niederschlägen in den letzten Monaten unter der zunehmenden Trockenheit: Sie führen immer weniger Wasser, stellenweise sind Abschnitte bereits trockengefallen. Nun verschärfen unerlaubte Wasserentnahmen den ökologischen Schaden.

In der seit Wochen andauernden Wärme und Trockenheit verbessern regionale Schauer und Gewitter die Lage leider höchstens kurzfristig. Umso problematischer sind die in der jetzigen Zeit verstärkten und größtenteils unzulässigen Wasserentnahmen aus Bächen, Seen und Teichen, zum Beispiel zum Bewässern des eigenen Gartens.

Die Untere Wasserbehörde des Kreises Euskirchen weist darauf hin, dass diese Wasserentnahme lebensbedrohlich für die an oder in den Gewässern lebenden Tiere und Pflanzen sein kann. Besonders bei der Entnahme aus kleinen Bachläufen ist die zu Verfügung stehende Wassermenge schnell erschöpft. Für die Lebewesen ist dann nicht mehr ausreichend Wasser übrig, was kurz- bzw. mittelfristig zu großen ökologischen Schäden führt.

Der Kreis weist deshalb im Interesse des Gewässerschutzes noch einmal auf die bestehende Rechtslage hin: Das Entnehmen von Wasser aus oberirdischen Gewässern bedarf nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen grundsätzlich einer wasserrechtlichen Erlaubnis, die vorher zu beantragen ist. Wer ohne diese Wasser abpumpt, um z.B. den Garten zu bewässern, der kann mit einem hohen Bußgeld belangt werden – im Einzelfall bis zu 50.000,00 €. Entsprechende Kontrollen werden zurzeit bereits durchgeführt.

Nicht die afrikanische Savanne, sondern der Platißbach bei Unterpreth.

Die Untere Wasserbehörde des Kreises Euskirchen bittet zudem eindringlich darum, auch die erlaubte Wasserentnahme durch das Schöpfen mit „Handgefäßen", z.B. Gießkannen oder Eimern, zu dieser warmen und trockenen Jahreszeit einzustellen.

Service für alle Marken
- Reparatur & Wartung
- Gesetzliche Prüfungen
- Trailer Service
- Unfallinstandsetzung

Eine Werkstatt für alle Marken!

Ob MAN, Iveco oder Volvo – in unserem Nutzfahrzeugcenter Herten Eifel sind **alle Marken willkommen.** Unser Werkstattteam in Schleiden-Olef bringt mit sterneklassigem Service **jeden Transporter, LKW, Anhänger, Auflieger oder Bus** auf Touren. Und das **markenunabhängig**.

Vereinbaren Sie jetzt einen Werkstatttermin für Ihr Nutzfahrzeug. Oder rufen Sie uns direkt im Nutzfahrzeugbereich an! **Telefon +49 2445 | 85148-52**

Termin

WhatsApp

Autohaus HERTEN

Nutzfahrzeugcenter Herten Eifel
Telefon +49 2445 | 85148-0
mercedes-herten.com
info@mercedes-herten-eifel.com

Traditioneller Erntedankzug

Es ist wieder Zeit, Erntedank zu sagen - Traditioneller Erntedankzug zieht am 2. Oktober ab 14.00 Uhr durch Harperscheid und Schöneseiffen.

In der Eifel, einer Region, die reich an Bräuchen und Traditionen ist, zählt der alljährliche und nicht mehr wegzudenkende Erntedankzug durch Harperscheid und Schöneseiffen zu einem der Highlights des auslaufenden Jahres. Der Zug startet am 2. Oktober um 14.00 Uhr in Harperscheid und zieht durch die Straßen von Harperscheid nach Schöneseiffen. Wie jedes Jahr am ersten Sonntag im Oktober finden sich von der Dorfbevölkerung liebevoll geschmückte Wagen, Fußgruppen und Zuggefährten in den beiden Höhenorten ein, um die diesjährige Ernte und alles, was Felder und Gärten hergegeben haben, zu feiern und „Danke" zu sagen. Dabei zeigen die Teilnehmer mit ihren farbenfroh dekorierten Fahrzeugen und traditionell geschmückten Fußgruppen den Herbst von seiner schönsten Seite.

Musikalisch begleitet wird der Erntedankzug vom Musikverein Schöneseiffen und dem Tambour-Corps Dreiborn. Der Zug wird sich im Straßen- und Wegequader der Firmen Thönnes und Köth in Harperscheid aufstellen und geht dann die Hauptstraße entlang bis zum Kriegerdenkmal, dann am Sportplatz vorbei bis zur Hellenthaler Straße in Schöneseiffen und anschließend die Dorfstraße hinunter bis zum Bürgerhaus Schöneseiffen. Dort werden wie immer die neu einstudierten Tänze der örtlichen Tanzgruppe „Farina" aufgeführt und für die Kinderbelustigung wird auch gesorgt.

Der Mütterverein sorgt für Kaffee und Kuchen und ein Imbiss liefert etwas für den herzhaften Geschmack.

Ab ca. 18.00 Uhr spielt die Band „2old4u" zur Unterhaltung auf – Eintritt 5,00 Euro. Veranstaltet wird der Erntedankzug vom Vereinskartell Harperscheid-Schöneseiffen. Der Erlös kommt den Kindern in Form von Erntebrezeln und Sankt-Martins-Wecken zugute. Weiterhin werden die Senioren unterstützt.

INFO · KONTAKT

Vereinskartell Harperscheid-Schöneseiffen
✉ jansen_heinz@web.de

Lesung mit „Gebräu" auf Burg Dreiborn

Ein Schauplatz im Rahmen der Krimitage „Nordeifel-Mordeifel" ist die Burg Dreiborn. Freuen Sie sich auf literarische Untaten in der höchstgelegenen Wasserburg des Rheinlands. Bei einem Bierchen der Gemünder Brauerei lauert mörderisches Vergnügen.

Am 8. September 2022 geht´s bei der „Lesung mit Gebräu" hinter den Mauern der altehrwürdigen Burg Dreiborn schaurig zu. Wer weiß, was die Steine alles erzählen würden, wenn sie es könnten. Geschichten von Intrigen und Verrat? Von Dolchen, Gift und eingemauerten Jungfern?

Begeben Sie sich im Rahmen der Krimitage „Nordeifel-Mordeifel" mit Andrea Revers und Frederike, ihrer Eifeler Miss Marple, auf die Pirsch. Natürlicher Tod? Sicher nicht! Die leicht schrullige Ex-Kriminalkommissarin Frederike gibt keine Ruhe, bis sie den Mörder dingfest gemacht hat...

„Rum oder Ehre" heißt es bei Bestseller-Autor Carsten Sebastian Henn: Martin Störtebäcker, 72 Jahre alt und von seinen Freunden liebevoll „der Käpt´n" genannt, lebt friedlich in der deutschen Rum-Metropole Flensburg. Aber dann segnet sein bester Freund Lasse das Zeitliche – und gibt dem Käpt´n aus dem Grab einen letzten Auftrag mit...

Einlass ist um 19.00 Uhr und Beginn um 19.30 Uhr. Der Kartenpreis beträgt 10,00 € inklusive einem Bier der Gemünder Brauerei oder einem Softgetränk sowie einer Laugenstange. Veranstalter ist die Stadt Schleiden.

INFO · TICKETS

Tourist-Information und Nationalpark-Infopunkt Gemünd
Dreiborner Str. 59
✆ 02444 / 20 11
✉ nationalparktor@nordeifel-tourismus.de
www.ticket-regional.de/nordeifel-mordeifel

30 Minuten Freifahrt mit den Eifel e-Bikes für VRS-Ticketabonennten

Nach einem Jahr Eifel e-Bike zieht der Kreis Euskirchen positiv Bilanz. Trotz schwieriger Rahmenbedingungen wurden die Elektro-Räder über 9.000 mal ausgeliehen. Ab sofort gibt es nun dauerhaft 30-minütige Freifahrten mit VRS-Abotickets.

Vor einem Jahr, Anfang Juli 2021, erhielt der Kreis Euskirchen als erst zweiter Landkreis in Deutschland ein flächendeckendes e-Bike-Verleihsystem zur Ergänzung seines öffentlichen Mobilitätsangebotes von Bus, Bahn und TaxiBusPlus. Über 9.000 Ausleihen fanden im ersten Betriebsjahr des Eifel e-Bikes statt. Rund 2.500 Menschen haben sich bisher für das Angebot registriert. So wie Vanessa Becker aus Euskirchen: „Ist total praktisch. Ich nutze die Eifel e-Bikes immer wieder gerne, wenn ich in der Stadt rasch etwas erledigen muss. Einfacher geht's nicht."

Landrat Markus Ramers blickt positiv auf das erste Jahr zurück: „Pandemie und Hochwasser-Katastrophe waren schwierige Rahmenbedingungen für den Start des Angebotes. Unter diesen Umständen sind wir mit der bisherigen Akzeptanz zufrieden. Zur Stärkung des Umweltverbundes aus Bus, Bahn und Leih-e-Bike werden wir ab sofort 30-minütige Freifahrten für VRS-AbokundInnen dauerhaft einführen." Zur Nutzung der Freifahrten muss das VRS-Aboticket mit dem Eifel-e-Bike-Kundenaccount verknüpft werden.

Insgesamt richtet sich die klimafreundliche Mobilitätsalternative gleichermaßen an Pendler wie auch Touristen und wird auch von beiden Nutzergruppen gut frequentiert. Die Ausleihe der Räder erfolgt per Smartphone-App (Link unten), über das VRS e-Ticket oder per Telefon. Die Entleihe erfolgt an vollautomatisierten Stationen. Diese sind aktuell an folgenden Orten zu finden:

- Bad Münstereifel Bahnhof
- Blankenheim Wald Bahnhof
- Dahlem Bahnhof
- Euskirchen Bahnhof
- Euskirchen-Kuchenheim Bahnhof
- Hellenthal Busbahnhof
- Kall Bahnhof
- Mechernich Bahnhof
- Schleiden-Gemünd Mitte
- Zülpich Mühlenberg

Daneben ergänzen zahlreiche virtuelle Stationen das System, deren Standorte auf dem Kartendarstellung in der App zu sehen sind. An den virtuellen Stationen können Räder ebenfalls entliehen oder abgegeben werden.

Das Eifel e-Bike wird in Kooperation zwischen Kreis Euskirchen (Auftraggeber), der Regionalverkehr Köln GmbH (Koordinator) und der Firma nextbike (Betreiber) umgesetzt und im Rahmen des Programms „Mobil.NRW - Modellvorhaben innovativer ÖPNV im ländlichen Raum" vom Ministerium für Verkehr des Landes NRW gefördert.

Um weitere Erkenntnisse aus einem Jahr Eifel e-Bike ziehen zu können, erhalten alle bisherigen NutzerInnen den Link https://wupperinst.limequery.net/858258?lang=de zu einem Fragebogen zur Nutzung des Angebotes. Die Kooperationspartner freuen sich, wenn so viele NutzerInnen wie möglich an der Befragung teilnehmen, damit das Angebot weiterentwickelt werden kann.

INFO · KONTAKT

www.rvk.de/e-bike
nextbike im App Store (apple.com)
nextbike – Apps bei Google Play

Autohaus Hörnchen
KFZ-Meisterbetrieb
Inh. Ronny Hörnchen
Tel. 02485/456
Harperscheid 46
53937 Schleiden
www.autohaus-hoernchen.de
Neu- & Jahreswagen • Gebrauchtwagen • Reifen & Felgen • Klimaservice
Unfallschäden • Finanzierung • HU & AU täglich • Rep. aller Art

Aus alten Zeiten in der Eifel

Karotten – Möhren – Muure (Daucus carota)

In keinem Eifeler Bauerngarten durften sie fehlen: die Möhren oder auf Platt de Muure. Sie wachsen am besten in tiefgründigen, steinfreien Sandböden oder sandigen Lehmböden, was die Eifeler GärtnerInnen in der Regel vor einige Herausforderungen stellte. In Sand und Asche gelagert überwinterte das Wurzelgemüse im Keller. Dabei musste folgendes beachtet werden: „Möhren bringt man gut trocken in den Keller, macht eine Lage Asche von Stein- oder Torfkohlen, darauf eine drei Fuß hohe Schicht Rüben, darüber und dazwischen wieder Asche und so weiter. Die Asche muss die Rüben ganz bedecken, damit sie vor Luft, Kälte und Feuchtigkeit geschützt sind."

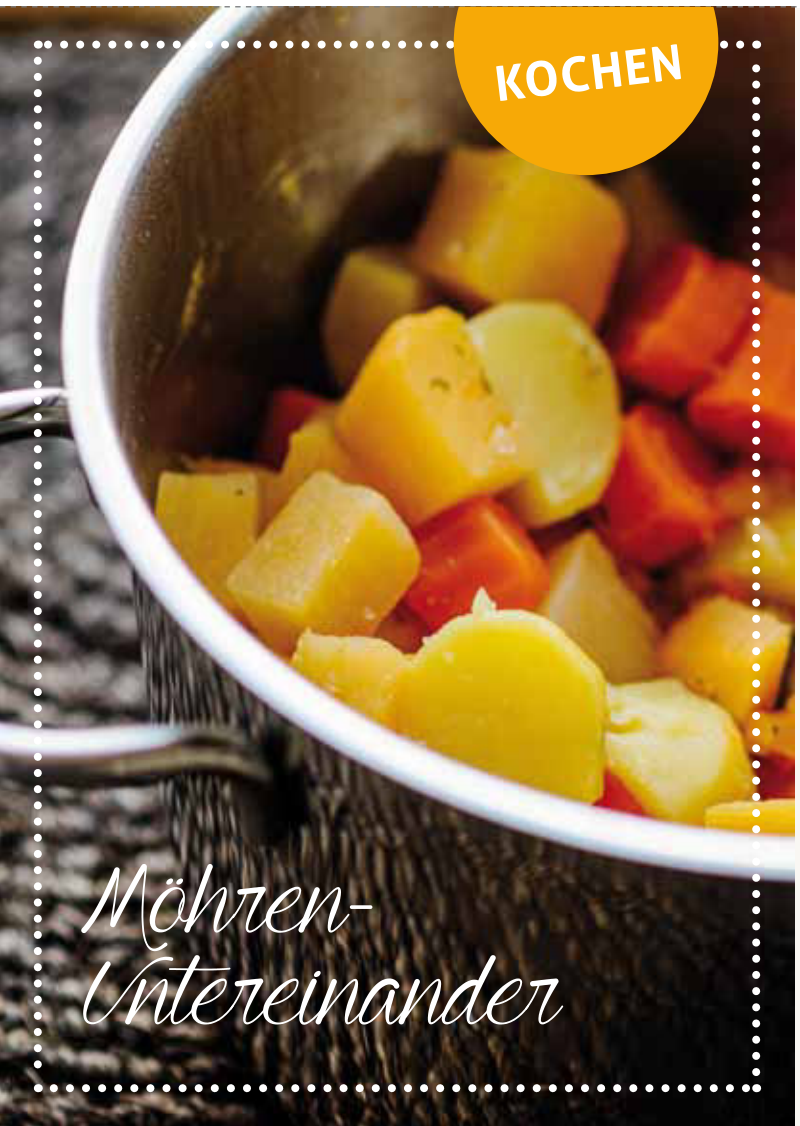
Nach altem Eifeler Bauernglauben macht das Wurzelgemüse klug, weswegen Mütter und Großmütter ihre Kinder und Enkel stets mit Möhren vollstopfen wollten. Besonders wirkungsvoll soll die Möhrenkraft sein, wenn sie bei Vollmond gesät wird. Dann sollen die Muure besonders dick werden und bestens geeignet für Eintöpfe sein.

Quelle: Sophie Lange, „Alt-Eifeler Küche", Helios Verlag Aachen 1999

SUDOKU

8			9					
			2	6				
	4					3		5
		9			7			
5						7		
				1		5	3	2
6		3			8			
		1		9	6			
		2			5	6		7

Lösung: Seite 35



Möhren-Untereinander

... ein altes Eifeler Rezept – Überraschung: mit Curry!

Zutaten

500 g	Kartoffeln	500 ml	Brühe
500 g	Möhren	¼ l	Sahne
1	große Zwiebel		Zucker
1	Bund Petersilie		Salz
75 g	Butter		Curry

Zubereitung

Kartoffeln, Zwiebel und Möhren schälen und in grobe Würfel schneiden. Petersilie hacken. Butter in einem Topf auslassen und die Zwiebeln darin glasig dünsten. Möhren, Zucker, Salz, die Hälfte der gehackten Petersilie sowie den Curry - scharf oder mild je nach Gusto, aber nicht zu knapp – hinzufügen. Mit der Brühe aufgießen, dabei sollten die Möhren gut bedeckt sein. Eventuell mit Wasser auffüllen und mit geschlossenem Deckel ca. 20 - 25 Minuten weichkochen. Parallel dazu die Kartoffeln in Salzwasser garen.

Die Kartoffeln abgießen. Die Möhren absieben, dabei den Sud in einem weiteren Gefäß auffangen. Nun die Kartoffeln zu den Möhren geben und unter Beigabe des Möhrensuds sowie der Sahne mit einem nicht zu feinen Kartoffelstampfer durchmengen bis die persönlich gewünschte Konsistenz erreicht ist. Einen Teil der restlichen Petersilie unterrühren und vor dem Servieren den anderen Teil auf das Möhren-Untereinander streuen.

Diese Beilage passt hervorragend zu Frikadellen, Bratwürstchen oder Kurzgebratenem.

Das Mengenverhältnis von Kartoffeln und Möhren können Sie nach Ihrem Geschmack verändern. In der Eifel wurden in alten Zeiten anstelle der Kartoffeln auch Graupen (decke Jäersch) verwendet.

© Sonja / stock.adobe.com

Bekanntmachung

1. Feststellung des Jahresabschlusses 2020 des Musikschulzweckverbandes Schleiden und Entlastung des Verbandsvorstehers

Auf Empfehlung des Rechnungsprüfungsausschusses hat die Verbandsversammlung in ihrer Sitzung am 28. April 2022 den Jahresabschluss 2020 (Kurzfassung s.u.) gemäß § 96 Abs. 1 GO NRW festgestellt und dem Verbandsvorsteher vorbehaltlos Entlastung erteilt.

2. Bekanntmachung des Jahresabschlusses für das Haushaltsjahr 2020

Der Jahresabschluss 2020 mit Anlagen wird hiermit gemäß § 96 Abs. 2 GO NRW öffentlich bekannt gemacht. Sie liegen zur Einsichtnahme während der Dienststunden, und zwar

montags bis freitags:von 7.45 Uhr bis 12.30 Uhr

im Rathaus der Stadt Schleiden in 53937 Schleiden, Blankenheimer Straße 2, Zimmer 271, öffentlich aus und werden bis zur Feststellung des Jahresabschlusses 2020 verfügbar gehalten.

Schleiden, den 25.07.2022
(gez. Ingo Pfennings)
Verbandsvorsteher des Musikschulzweckverbandes Schleiden

Das Jahr 2020 schließt wie folgt ab:

Schlussbilanz zum 31.12.2020

Aktiva		Passiva	
1. Anlagevermögen (AV)		**1. Eigenkapital**	**22.634,77 €**
1.1 Immaterielle AV	2,00 €	**2. Sonderposten**	**0,00 €**
1.2 Sachanlagen	12.261,08 €	**3. Rückstellungen**	**17.001,43 €**
1.3 Finanzanlagen	0,00 €	**4. Verbindlichkeiten**	**57.037,87 €**
2. Umlaufvermögen (UV)		**5. Passive Rechnungsabgrenzung**	**4.008,48 €**
2.1 Vorräte	2.299,54 €		
2.2 Forderungen u. sonst. Vermögensgegenstände	37.445,18 €		
2.3 Wertpapiere des Umlaufvermögens	0,00 €		
2.4 Liquide Mittel	48.676,75 €		
3. Aktive Rechnungsabgrenzung	0,00 €		
Summe Aktiva	**100.682,55 €**	**Summe Passiva**	**100.682,55 €**

Gesamtergebnisrechnung 2020

Ordentliche Erträge	586.522,10 €
- Ordentliche Aufwendungen	- 586.522,10 €
= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	0,00 €
Finanzerträge	0,00 €
- Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen	0,00 €
= Finanzergebnis	0,00 €
Außerordentliche Erträge	0,00 €
- Außerordentliche Aufwendungen	0,00 €
= Außerordentliches Ergebnis	0,00 €
= Jahresergebnis	**0,00 €**

Gesamtfinanzrechnung 2020

Einz. aus lfd. Verwaltungstätigkeit	604.751,14 €
- Ausz. aus lfd. Verwaltungstätigkeit	- 581.942,10 €
= Saldo aus lfd. Verwaltungstätigkeit	22.809,04 €
Einz. aus Investitionstätigkeit	0,00 €
- Ausz. aus Investitionstätigkeit	- 2.549,25 €
= Saldo aus Investitionstätigkeit	- 2.549,25 €
= Finanzmittelüberschuss/-fehlbetrag	20.259,79 €
Einz. aus Finanzierungstätigkeit	0,00 €
- Ausz. aus Finanzierungstätigkeit	0,00 €
= Saldo aus Finanzierungstätigkeit	0,00 €
Änderung des Bestands an eigenen Finanzmitteln	- 7.498,15 €
+ Anfangsbestand an Finanzmitteln	28.416,96 €
+ Bestand an fremden Finanzmitteln	0,00 €
Liquide Mittel	**48.676,75 €**

ELEKTRO SERVICE BERNERS
ELEKTROINSTALLATION
PHOTOVOLTAIK
SICHERHEITSTECHNIK
SMART HOME
Inh. Annika Berners | Tel.: 02482 77 49 | Rathausstraße 5 | Hellenthal
info@elektro-service-berners.de | www.elektro-service-berners.de

Qualität - Zuverlässigkeit - Service
Dieter Klein e.K.
Mineralölhandel
• Heizöl
• Diesel
• Schmierstoffe
Bahnhofstraße 81
53949 Dahlem-Schmidtheim
info@klein-mineraloele.de
0 24 47 - 91 79 79 - 0

Bekanntmachung

Veräußerung von Wirtschaftswegen nach erfolgtem Entwidmungsverfahren

In der Bürgerinfo Ausgabe 06/2021 wurde die Einziehung der gemeindlichen Wirtschaftswege Gemarkung Ländchen Flur 29, Flurstück 55 sowie einer Teilfläche des Flurstücks 19 bekannt gemacht. Die betreffenden Wege sollen nun veräußert werden. Einwände gegen die Veräußerung können bis 30.09.2022 beim Bauamt vorgetragen werden.

Hellenthal, den 08.08.2022
Michael Huppertz, Allgemeiner Vertreter Bürgermeister

SUDOKU, Lösung von Seite 33

8	3	7	9	5	4	2	6	1
1	9	5	2	6	3	4	7	8
2	4	6	8	7	1	3	9	5
3	2	9	5	8	7	1	4	6
5	1	4	6	3	2	7	8	9
7	6	8	4	1	9	5	3	2
6	7	3	1	2	8	9	5	4
4	5	1	7	9	6	8	2	3
9	8	2	3	4	5	6	1	7

FOLGEN SIE UNS AUF FACEBOOK
Gemeinde Hellenthal

SITZUNGSTERMINE RAT UND AUSSCHÜSSE

Sitzungsort: Alle Sitzungen finden in der Aula der Gemeinschaftshauptschule Hellenthal statt.

Die Sitzungen sind unter Beachtung der entsprechenden Corona- und Hygienevorschriften grundsätzlich öffentlich.

Datum	Tag	Uhrzeit	Rat/Ausschuss
30.08.2022	Di	17.00 Uhr	Ausschuss für Gemeindeentwicklung – Tourismus und Freizeit
13.09.2022	Di	17.00 Uhr	Ausschuss für Bauen und Planen
15.09.2022	Do	17.00 Uhr	Rechnungsprüfungsausschuss - nicht öffentlich -
20.09.2022	Di	17.00 Uhr	Haupt- und Finanzausschuss
27.09.2022	Die	17.00 Uhr	Sitzung Rat

Im Zeitraum 04.10.2022 bis 14.10.2022 finden während der Herbstferien keine Sitzungen statt.

- Änderungen und Ergänzungen bleiben ausdrücklich vorbehalten -

IMPRESSUM

Herausgeber
Gemeinde Hellenthal
Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal
✆ 02482 / 85 0 🖷 85 114
✉ gemeinde@hellenthal.de
www.hellenthal.de

Verantwortlich für den Inhalt
Der Bürgermeister der Gemeinde Hellenthal
Amtlicher Teil: Gemeinde Hellenthal

Redaktion
Gemeinde Hellenthal · SIMAG mediakontakt

Mit Namen oder Abkürzungen gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Fotos etc. übernehmen wir keine Haftung. Gestaltete und veröffentlichte Texte und Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert oder nachgedruckt werden.

Bildquellen
Titelbild: Gemeinde Hellenthal
Rätsel: kharlamova lv

Produktion · Anzeigenverwaltung
SIMAG mediakontakt
Hubert Förster
Breitestraße 13a · 52152 Simmerath
✆ 02473 / 92 99 34
✉ buergerinfo@simag-mediakontakt.de
www.simag-mediakontakt.de

Bezugsmöglichkeiten · Bezugsbedingungen
Das Amtsblatt erscheint grundsätzlich alle zwei Monate und wird an alle erreichbaren Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Auf Anforderung werden auch einzelne Exemplare des Amtsblatts bzw. der BürgerInfo auf dem Postweg versendet.

Auflage 4.250 Stück

Die nächste Ausgabe der BürgerInfo Hellenthal erscheint am Samstag, 29. Oktober 2022.

Anzeigen- und Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe:
Mittwoch, 12. Oktober 2022.

Kontakt Redaktion
✉ buergerinfo@hellenthal.de
✆ 02482 / 85 109

Gemeinde im Nationalpark Eifel

www.HELLENTHAL.de

Meine Mecklenburgische

So gut. So sicher, weil …

wir als Team für Sie da sind.

Für die Sicherheit unserer Kunden machen wir uns stark. Besonders im Schadenfall ist uns die schnelle und persönliche Hilfe sehr wichtig. Denn der gute Service und die Zufriedenheit unserer Kunden stehen an oberster Stelle. Lassen Sie sich beraten und sprechen Sie uns an. Wir freuen uns auf Sie.

Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE

Generalvertretung Maren Dederichs
Kölner Straße 87 · 53940 Hellenthal
Telefon 02482 911024 · Telefax 02482 911025
info.dederichs@mecklenburgische.com
maren-dederichs.mecklenburgische.de